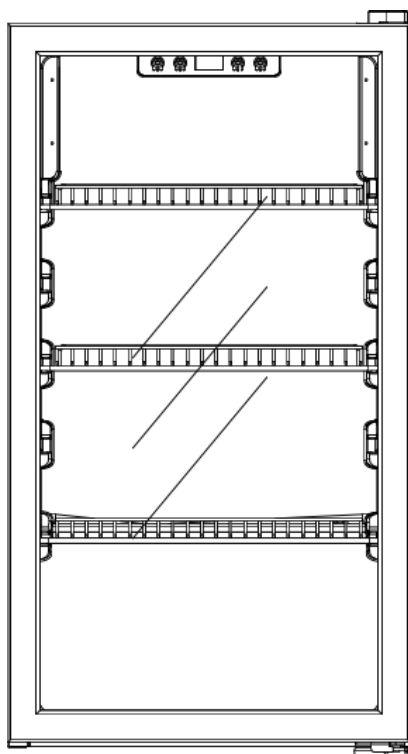
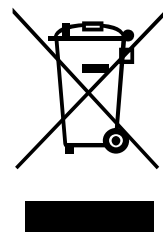


800-333V72_800-333V92



BEVERAGE COOLER
REFROIDISSEUR DE BOISSONS
ENFRIADOR DE BEBIDAS
REFRIGERADOR DE BEBIDAS
GETRÄNKEKÜHLER
REFRIGERATORE PER BEVANDE
RĂCITOR DE BĂUTURI



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

RO_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Before you use your refrigerator, please read this owner's manual carefully.

Use this appliance only for its intended purpose as described in this owner's manual.

DANGER : Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer: Take off the doors.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are not allowed to load and unload refrigerating appliances.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



- **WARNING:** Risk of fire / Flammable materials
- This freezer is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.
- The appliance must be correctly installed and connected to the power supply in accordance with the installation instructions before it is used. (See: "Installing Your beverage cooler").
- The main power supply must be properly grounded.
- This refrigerator must be positioned so that the plug is accessible. Never unplug you unit often by pulling on the power cord. Always grasp the plug firmly and pull straight out from the outlet.
- Do not use an extension cord as this can negatively affect the performance of the unit.
- When transporting the refrigerator, keep the unit in the upright position. Do not tilt the appliance beyond 45° or place the unit in upside down position. Do not tip over.
- Do not touch the cooled surfaces while the appliance operates, especially not with wet hands, because the skin may stick to the cold surfaces.
- It is recommended that the refrigerator is positioned away from any combustible sources such as gas, petrol, alcohol, lacquer and banana oil, etc. The aforementioned substances should not be stored in the refrigerator under any circumstances.
- If the unit fails to cool properly, dispose of spoiled food as needed.
- Unplug your unit before cleaning or before making any repairs. NOTE: If for any reason this product requires service, we strongly recommend that a certified technician

perform the service.

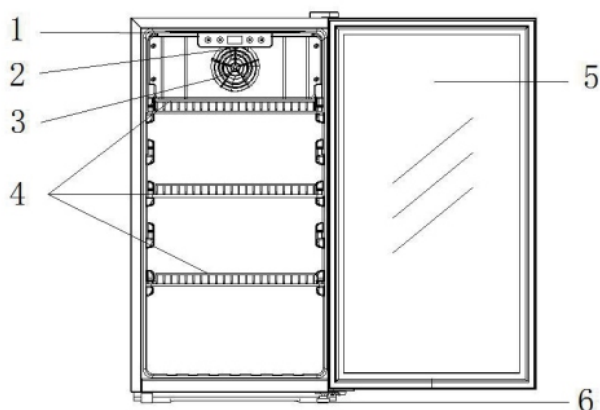
- Do not defrost the appliance with other electric devices (hair dryer etc.) and never scrape the ice or frost layer with sharp tools. **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- The rating plate is located inside or outside the rear wall or side wall of the unit.
- Do not run cord over carpeting or other heat insulators. Do not cover the cord. Keep cord away from traffic areas, and do not submerge in water. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person to avoid a hazard. Repair or replace immediately all electric service cords that have become frayed or otherwise damaged. Do not use a cord that shows cracks or abrasion damage along its length, the plug, or the connector end.
- Do not operate your refrigerator in the presence of explosive fumes. **WARNING**--Do not use the flame or catch fire near the unit.
- **DANGER**--Risk of fire or Explosion. Flammable Refrigerant Used. To Be Repaired Only By Trained Service Personnel. Do Not Puncture Refrigerant Tubing.
- **CAUTION**--Risk of fire or Explosion. Dispose Of Property In Accordance With Federal Or Local Regulations. Flammable Refrigerant Used.
- **CAUTION** – Risk Of Fire Or Explosion. Flammable Refrigerant Used. Consult Repair Manual/Owner's Guide Before Attempting To Service This Product. All Safety Precautions Must be Followed.
- **CAUTION** – Risk Of Fire Or Explosion Due To Puncture Of Refrigerant Tubing; Follow Handling Instructions Carefully. Flammable Refrigerant Used.

The device is cooling down after being powered on for 6 hours.

PACKING LIST

- Manual*1pc
- Drain Tray*1pc

Parts and Features



1. Interior Light
2. Electronic Control Panel
3. Fan cooling
4. Wire Shelves
5. Double Pane Glass Door
6. Adjustable Leveling Legs

Installing Your Beverage Cooler

Unpacking Your Beverage Cooler

1. Remove all packaging material. This includes the foam base and all adhesive tape holding the beverage cooler accessories inside and outside.
2. Inspect and remove any remaining packing, tape or printed materials before powering on the beverage cooler.

Leveling Your Beverage Cooler

- Your beverage cooler has two leveling legs which are located in the front corners. After properly placing your beverage cooler in its final position, you can level your beverage cooler.
- Leveling legs can be adjusted by turning them clockwise to lower your beverage cooler or by turning them counterclockwise to raise your beverage cooler. The beverage cooler door will close more easily when the two front leveling legs are extended slightly.

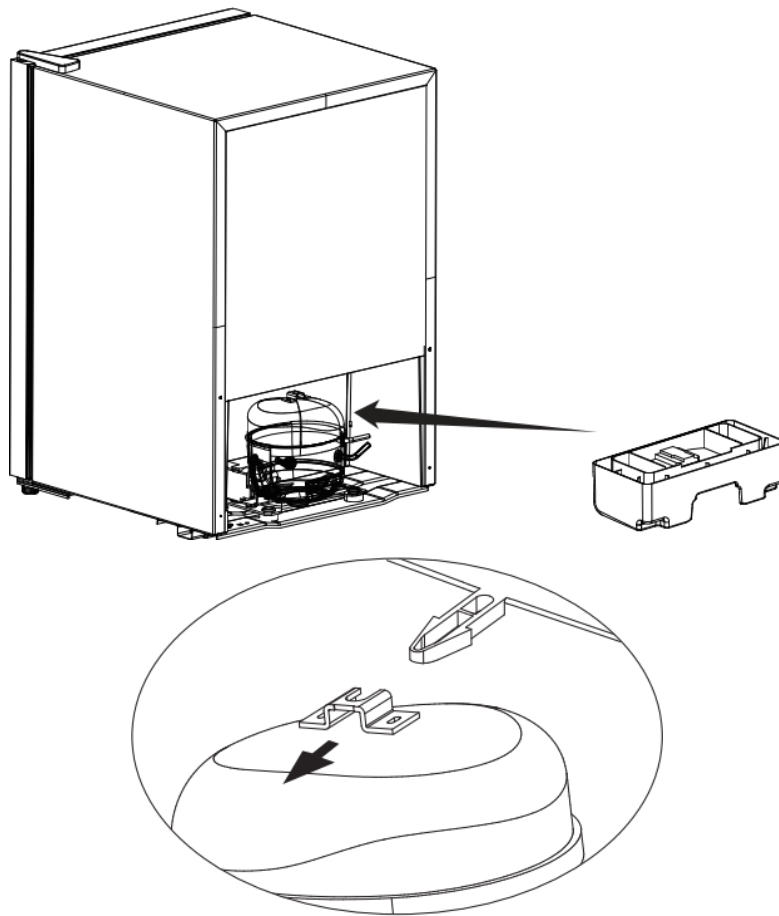
Proper Air Circulation

- To ensure that your beverage cooler works at the maximum efficiency it was designed for, you should install it in a location where there is proper air circulation and electrical connections.
- The following are recommended clearances around the beverage center:
 - Sides ----- 2" (50mm)
 - Top ----- 2" (50mm)
 - Back ----- 2" (50mm)
- Do not overfill your beverage cooler for proper cooling.

Note: If your beverage cooler has been tilted for any reason, wait 24 hours before plugging it in.

Drip Tray

- Please install the drain tray on the upper part of the compressor as shown in the figure and correctly buckle it.



WARNING: ELECTRICAL REQUIREMENT - SHOCK HAZARD

Electrical Requirement

- Make sure there is a suitable power outlet (AC 220-240V) with proper grounding to power the beverage cooler.
- Avoid the use of three-prong adapters or cutting off the third grounding prong in order to accommodate a two-prong outlet. This is a dangerous practice since it provides no effective grounding for the beverage cooler and may result in shock hazard.

Installation Limitations

- Do not install your beverage cooler in any location that is heated or not properly insulated (e.g., garage etc.). Your beverage cooler is not designed to operate at an ambient temperature settings below 55 °F.

- Select a suitable location for the beverage cooler on a hard, even surface away from direct sunlight or heat source (e.g., radiators, baseboard heaters, cooking appliances, etc.). Any floor unevenness should be corrected with the leveling legs located on the front and rear bottom corners of the beverage cooler.
- Your beverage cooler is designed for freestanding installation only. It is not designed for built-in application.
- Note: This unit is for indoor use only.

Use of Extension Cord

- Avoid the use of an extension cord because of potential safety hazards under certain conditions. If it is necessary to use an extension cord, use only a 3-wire extension cord that has a 3-blade grounding plug and a 3-slot outlet that will accept the plug. The marked rating of the extension cord must be equal to or greater than the electrical rating of the appliance.

Beverage Cooler Features and Use



Light

K1: This button allows you to turn on / off the inside light.

During normal use, the light needs to be in the off state.



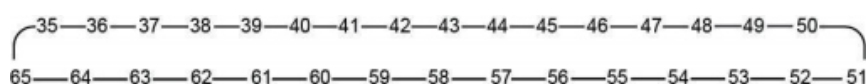
Increase temperature

K2: Press the button once, the LED display will flash indicating the current temperature. Press again to set the temperature. Press once to increase the temperature by one degree. The flash stops after 5 seconds without action on your part, and the new temperature requested is recorded. The LED display then shows the actual temperature inside.



Temperature display

L1: The temperature can be adjusted from 35 to 65 degrees depending on the cycle below (1 touch = 1 additional degree)





Decrease temperature

K3: Press the button once, the LED display will flash indicating the current temperature. Press again to set the temperature. Press once to decrease the temperature by one degree. The flash stops after 5 seconds without action on your part, and the newly set temperature is recorded. The LED display then shows the actual inside temperature.



Mode Fahrenheit/Celsius

K4: Press the button to switch the temperature display between Fahrenheit and Celsius.

Proper Beverage Cooler Care & Cleaning

Cleaning and Maintenance



WARNING

To avoid electric shock, always unplug your beverage cooler before cleaning. Ignoring this warning may result in death or injury.



CAUTION

Before using or cleaning products, always read and follow manufacturer's instructions and warnings to avoid personal injury or product damage.

GENERAL

- Prepare a cleaning solution of 3-4 tablespoons of baking soda mixed with warm water. Use sponge or soft cloth, dampened with the cleaning solution, to wipe down your beverage center.
- Rinse with clean warm water and dry with a soft cloth.
- Do not use harsh chemicals, abrasives, ammonia, chlorine bleach, concentrated detergents, solvents, or metal scouring pads. Some of these chemicals may dissolve, damage, and/or discolor your beverage cooler.

DOOR GASKETS

- Clean door gaskets every three months according to general instructions. Gaskets must be kept clean and pliable to ensure a proper seal.
- Apply petroleum jelly lightly on the hinge side of gaskets will keep the gaskets pliable and ensure a good seal.

Defrosting Your Beverage Cooler

Your beverage cooler is designed with a manual defrost system. The beverage cooler surfaces will defrost when the unit is unplugged. Water from the unit is disposed of automatically by means of being channeled onto a drip tray located on the compressor. Heat transfer from the compressor causes the water to evaporate.

Power Interruptions

Occasionally there may be power interruptions due to thunderstorms or other causes. Remove the power cord from AC outlet when a power outage occurs. When power has been restored , replugin power cord to AC outlet.

The unit will revert to the factory setting of 46°F after any power outage .

Reset your temperature selection.

Troubleshooting

Beverage Cooler Does Not Operate

- Check if beverage cooler is plugged in .
- Check if there is power at the AC outlet by checking the circuit breaker.
- Check if the power socket is turned on .

Temperature appears too warm

- Frequent door openings .
- Allow time for recently added beverages to reach proper temperature .
- Check gaskets for proper seal.
- Adjust the temperature control to the cool setting.

Temperature is too cold

- If temperature control setting is too cold, adjust to a warmer setting and allow several hours for temperature to adjust.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avant d'utiliser ton réfrigérateur, lis attentivement ce mode d'emploi.

Utilise cet appareil uniquement pour l'usage prévu, tel que décrit dans ce mode d'emploi.

DANGER : Risque de coincement d'un enfant. Avant de jeter ton ancien réfrigérateur ou congélateur : enlève les portes.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent les dangers. Les enfants ne devront pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne sont pas peuvent charger et décharger les appareils de réfrigération.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.



- **Danger; Risque d'incendie/Matières inflammables.**
- Ce congélateur est destiné à être utilisé pour des applications domestiques et similaires telles que :
 - les zones de cuisine du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
 - les fermes et les clients d'hôtels, de motels et d'autres installations de type résidentiel;
 - les chambres d'hôtes;
 - la restauration et les applications non commerciales similaires.
- L'appareil doit être correctement installé et raccordé à l'alimentation électrique conformément aux instructions d'installation avant d'être utilisé. (Voir : « Installation de votre refroidisseur de boissons »).
- L'alimentation électrique principale doit être correctement mise à la terre.
- Ce réfrigérateur doit être positionné de manière à ce que la fiche soit accessible. Ne débranchez jamais votre appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez toujours fermement la fiche et retirez-la directement de la prise.
- N'utilisez pas de rallonge, car cela pourrait nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- Lors du transport du réfrigérateur, maintenez l'appareil en position verticale. Ne l'inclinez pas à plus de 45° et ne le placez pas à l'envers. Ne le renversez pas.
- Ne touchez pas les surfaces refroidies pendant le fonctionnement de l'appareil, surtout avec les mains mouillées, car la peau pourrait coller aux surfaces froides.
- Il est recommandé de placer le réfrigérateur à l'écart de toute source inflammable telle que le gaz, l'essence, l'alcool, la laque, l'huile de banane, etc. Les substances susmentionnées ne doivent en aucun cas être conservées dans le réfrigérateur.

- Si l'appareil ne refroidit pas correctement, jetez les aliments avariés si nécessaire.
- Débranchez votre appareil avant de le nettoyer ou de le réparer. REMARQUE : si, pour une raison quelconque, ce produit nécessite une réparation, nous vous recommandons vivement de faire appel à un technicien agréé.
- Ne dégivrez pas l'appareil à l'aide d'autres appareils électriques (sèche-cheveux, etc.) et ne grattez jamais la couche de glace ou de givre avec des outils tranchants.

AVERTISSEMENT : n'endommagez pas le circuit de réfrigération.

- La plaque signalétique se trouve à l'intérieur ou à l'extérieur de la paroi arrière ou latérale de l'appareil.
- Ne faites pas passer le cordon sur de la moquette ou d'autres isolants thermiques. Ne couvrez pas le cordon. Éloignez le cordon des zones de passage et ne le plongez pas dans l'eau. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger. Réparez ou remplacez immédiatement tous les cordons d'alimentation électriques qui sont effilochés ou endommagés. N'utilisez pas de cordon présentant des fissures ou des traces d'abrasion sur toute sa longueur, au niveau de la fiche ou de l'embout.
- N'utilisez pas votre réfrigérateur en présence de vapeurs explosives.

AVERTISSEMENT - N'utilisez pas de flamme et ne mettez pas le feu à proximité de l'appareil.

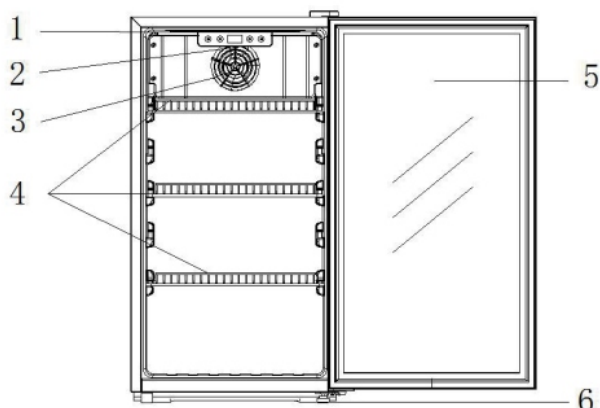
- **DANGER** - Risque d'incendie ou d'explosion. Réfrigérant inflammable utilisé. À réparer uniquement par du personnel de service qualifié. Ne percez pas les tuyaux de réfrigérant.
- **ATTENTION** - Risque d'incendie ou d'explosion. Éliminez les déchets conformément aux réglementations fédérales ou locales. Réfrigérant inflammable utilisé.
- **ATTENTION** - Risque d'incendie ou d'explosion. Utilisation d'un réfrigérant inflammable. Consultez le manuel de réparation/guide d'utilisation avant d'essayer de réparer ce produit. Toutes les précautions de sécurité doivent être respectées.
- **ATTENTION** - Risque d'incendie ou d'explosion en cas de perforation du tuyau de réfrigérant ; suivez attentivement les instructions de manipulation. Utilisation d'un réfrigérant inflammable.

L'appareil refroidit après avoir été allumé pendant 6 heures.

LISTE DE CONTENU

- Manuel*1
- Bac de récupération*1

Pièces et caractéristiques



- 1. Éclairage intérieur
- 2. Panneau de commande électronique
- 3. Ventilateur de refroidissement
- 4. Grilles métalliques (2)
- 5. Porte à double vitrage
- 6. Pieds réglables

Installation de votre refroidisseur de boissons

Déballage de votre refroidisseur de boissons

1. Retirez tous les matériaux d'emballage. Cela comprend la base en mousse et tous les rubans adhésifs qui maintiennent les accessoires du refroidisseur de boissons à l'intérieur et à l'extérieur.
2. Inspectez et retirez tout emballage, ruban adhésif ou document imprimé restant avant de mettre le refroidisseur de boissons sous tension.

Mise à niveau de votre refroidisseur de boissons

- Votre refroidisseur de boissons est équipé de deux pieds réglables situés dans les coins avant. Après avoir correctement placé votre refroidisseur de boissons dans sa position finale, vous pouvez le mettre à niveau.
- Les pieds de mise à niveau peuvent être réglés en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour abaisser votre refroidisseur de boissons ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le relever. La porte du refroidisseur de boissons se fermera plus facilement lorsque les deux pieds de mise à niveau avant seront légèrement déployés.

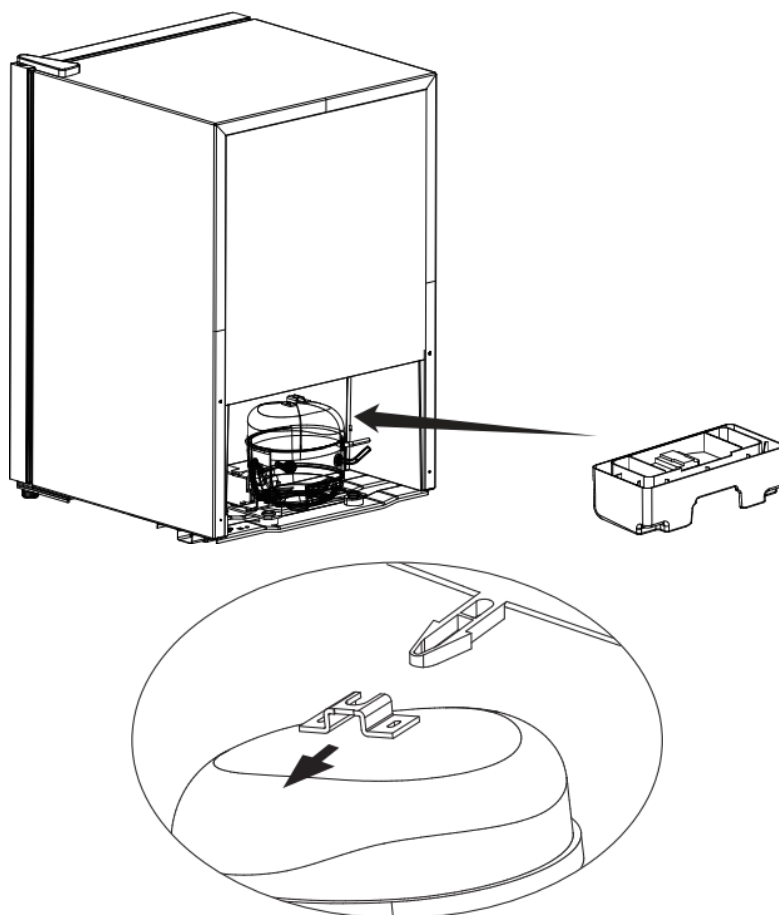
Circulation d'air adéquate

- Pour garantir que votre refroidisseur de boissons fonctionne à son rendement maximal, vous devez l'installer dans un endroit où la circulation d'air et les connexions électriques sont adéquates.
- Les espaces libres recommandés autour du réfrigérateur à boissons sont les suivants :
Côtés ----- 50 mm
Haut ----- 50 mm
Arrière ----- 50 mm
- Ne remplissez pas excessivement votre réfrigérateur à boissons afin d'assurer un refroidissement adéquat.

Remarque : si votre réfrigérateur à boissons a été incliné pour une raison quelconque, attendez 24 heures avant de le brancher.

Bac d'égouttement

- Veuillez installer le bac de récupération sur la partie supérieure du compresseur comme indiqué sur l'illustration et le fixer correctement.



AVERTISSEMENT : EXIGENCES ÉLECTRIQUES - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

Exigences électriques

- Assurez-vous qu'il existe une prise de courant appropriée (AC 220-240V) avec une mise à la terre adéquate pour alimenter le refroidisseur de boissons.
- Évitez d'utiliser des adaptateurs à trois broches ou de couper la troisième broche de mise à la terre afin de pouvoir utiliser une prise à deux broches. Cette pratique est dangereuse car elle ne permet pas une mise à la terre efficace du refroidisseur de boissons et peut entraîner un risque d'électrocution.

Limitations d'installation

- N'installez pas votre refroidisseur de boissons dans un endroit chauffé ou mal isolé (par exemple, un garage, etc.). Votre refroidisseur de boissons n'est pas conçu pour fonctionner à une température ambiante inférieure à 55 °F.

- Choisissez un emplacement approprié pour le refroidisseur de boissons, sur une surface dure et plane, à l'abri de la lumière directe du soleil ou de toute source de chaleur (par exemple, radiateurs, plinthes chauffantes, appareils de cuisson, etc.). Toute irrégularité du sol doit être corrigée à l'aide des pieds réglables situés aux coins avant et arrière inférieurs du refroidisseur de boissons.
- Votre réfrigérateur à boissons est conçu pour une installation autonome uniquement. Il n'est pas conçu pour être encastré.
- Remarque : cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.

Utilisation d'une rallonge

- Évitez d'utiliser une rallonge en raison des risques potentiels pour la sécurité dans certaines conditions. Si vous devez utiliser une rallonge, utilisez uniquement une rallonge à 3 fils équipée d'une fiche de mise à la terre à 3 broches et d'une prise à 3 fentes pouvant accueillir la fiche. La puissance nominale indiquée sur la rallonge doit être égale ou supérieure à la puissance électrique nominale de l'appareil.

Caractéristiques et utilisation du refroidisseur de boissons



Éclairage

K1 : ce bouton vous permet d'allumer/éteindre l'éclairage intérieur.

En utilisation normale, l'éclairage doit être éteint.



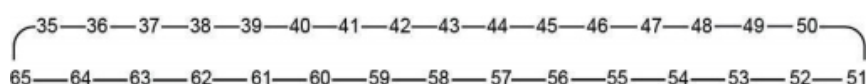
Augmenter la température

K2 : appuyez une fois sur le bouton, l'affichage LED clignote pour indiquer la température actuelle. Appuyez à nouveau pour régler la température. Appuyez une fois pour augmenter la température d'un degré. Le clignotement s'arrête après 5 secondes sans action de votre part, et la nouvelle température demandée est enregistrée. L'écran LED affiche alors la température réelle à l'intérieur.



Affichage de la température

L1 : La température peut être réglée de 35 à 65 degrés selon le cycle ci-dessous (1 pression = 1 degré supplémentaire)





Diminuer la température

K3 : Appuyez une fois sur le bouton, l'affichage LED clignotera pour indiquer la température actuelle. Appuyez à nouveau pour régler la température. Appuyez une fois pour diminuer la température d'un degré. Le clignotement s'arrête après 5 secondes sans action de votre part, et la nouvelle température réglée est enregistrée. L'affichage LED indique alors la température réelle à l'intérieur.



Mode Fahrenheit/Celsius

K4 : Appuyez sur le bouton pour basculer l'affichage de la température entre Fahrenheit et Celsius.

Entretien et nettoyage appropriés du refroidisseur de boissons

Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'électrocution, débranchez toujours votre refroidisseur de boissons avant de le nettoyer. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort ou des blessures.



ATTENTION

Avant d'utiliser ou de nettoyer des produits, lisez et suivez toujours les instructions et les avertissements du fabricant afin d'éviter toute blessure corporelle ou tout dommage au produit.

GÉNÉRAL

- Préparez une solution nettoyante composée de 3 à 4 cuillères à soupe de bicarbonate de soude mélangées à de l'eau tiède. Utilisez une éponge ou un chiffon doux imbibé de la solution nettoyante pour essuyer votre réfrigérateur à boissons.
- Rincez à l'eau chaude propre et séchez avec un chiffon doux.
- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs, d'abrasifs, d'ammoniaque, d'eau de Javel, de détergents concentrés, de solvants ou de tampons à récurer métalliques. Certains de ces produits chimiques peuvent dissoudre, endommager et/ou décolorer votre réfrigérateur à boissons.

JOINTS DE PORTE

- Nettoyez les joints de porte tous les trois mois conformément aux instructions générales. Les joints doivent être maintenus propres et souples pour assurer une bonne étanchéité.
- Appliquez légèrement de la vaseline sur le côté charnière des joints afin de les maintenir souples et d'assurer une bonne étanchéité.

Dégivrage de votre refroidisseur de boissons

Votre réfrigérateur à boissons est équipé d'un système de dégivrage manuel. Les surfaces du réfrigérateur à boissons se dégivrent lorsque l'appareil est débranché. L'eau contenue dans l'appareil est évacuée automatiquement vers un bac d'égouttage situé sur le compresseur. Le transfert de chaleur du compresseur provoque l'évaporation de l'eau.

Coupures de courant

Il peut parfois y avoir des coupures de courant dues à des orages ou à d'autres causes. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur en cas de coupure de courant. Lorsque le courant est rétabli, rebranchez le cordon d'alimentation à la prise secteur.

L'appareil reviendra au réglage d'usine de 46 °F après toute coupure de courant. Réinitialisez votre sélection de température.

Troubleshooting

Beverage Cooler Does Not Operate

- Check if beverage cooler is plugged in .
- Check if there is power at the AC outlet by checking the circuit breaker.
- Check if the power socket is turned on .

Temperature appears too warm

- Frequent door openings .
- Allow time for recently added beverages to reach proper temperature .
- Check gaskets for proper seal.
- Adjust the temperature control to the cool setting.

Temperature is too cold

- If temperature control setting is too cold, adjust to a warmer setting and allow several hours for temperature to adjust.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Antes de usar tu frigorífico, lee atentamente este manual de instrucciones.

Utiliza este electrodoméstico únicamente para el fin previsto, tal y como se describe en este manual de instrucciones.

PELIGRO: Riesgo de que un niño quede atrapado. Antes de tirar tu frigorífico o congelador viejo: quítale las puertas.

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños de entre 3 y 8 años no deben cargar ni descargar aparatos de refrigeración.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente cualificadas para evitar cualquier peligro.



- **ADVERTENCIA:** Riesgo de incendio / Materiales inflamables
- Este congelador está diseñado para su uso doméstico y en aplicaciones similares, tales como:
 - cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - entornos de tipo bed and breakfast;
 - catering y aplicaciones similares no minoristas.
- El aparato debe instalarse correctamente y conectarse a la fuente de alimentación de acuerdo con las instrucciones de instalación antes de utilizarlo. (Véase: «Instalación del enfriador de bebidas»).
- La fuente de alimentación principal debe estar correctamente conectada a tierra.
- Este refrigerador debe colocarse de manera que se pueda acceder al enchufe. Nunca desenchufe la unidad tirando del cable de alimentación. Sujete siempre el enchufe con firmeza y tire de él en línea recta para sacarlo de la toma de corriente.
- No utilice un cable alargador, ya que puede afectar negativamente al rendimiento de la unidad.
- Cuando transporte el frigorífico, mantenga la unidad en posición vertical. No incline el aparato más de 45° ni coloque la unidad boca abajo. No lo vuelque.
- No toque las superficies refrigeradas mientras el aparato está en funcionamiento, especialmente con las manos mojadas, ya que la piel puede adherirse a las superficies frías.
- Se recomienda colocar el frigorífico lejos de cualquier fuente combustible, como gas, gasolina, alcohol, laca y aceite de plátano, etc. Las sustancias mencionadas anteriormente no deben almacenarse en el frigorífico bajo ninguna circunstancia.

- Si la unidad no enfría correctamente, deseche los alimentos en mal estado según sea necesario.
- Desenchufe la unidad antes de limpiarla o de realizar cualquier reparación. NOTA: Si por cualquier motivo este producto requiere reparación, recomendamos encarecidamente que sea un técnico certificado quien realice el servicio.
- No descongele el aparato con otros dispositivos eléctricos (secador de pelo, etc.) y nunca raspe la capa de hielo o escarcha con herramientas afiladas.

ADVERTENCIA: No dañe el circuito refrigerante.

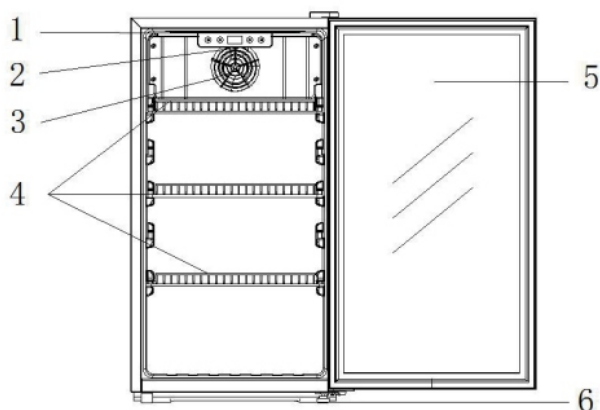
- La placa de características se encuentra dentro o fuera de la pared trasera o lateral de la unidad.
- No pase el cable por encima de alfombras u otros aislantes térmicos. No cubra el cable. Mantenga el cable alejado de las zonas de tránsito y no lo sumerja en agua. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona igualmente cualificada para evitar cualquier peligro. Repare o sustituya inmediatamente todos los cables de alimentación eléctrica que estén desgastados o dañados. No utilice un cable que presente grietas o daños por abrasión a lo largo de su longitud, en el enchufe o en el extremo del conector.
- No utilice el frigorífico en presencia de vapores explosivos. **ADVERTENCIA:** no utilice llamas ni provoque incendios cerca de la unidad.
- **PELIGRO:** riesgo de incendio o explosión. Se utiliza refrigerante inflamable. Solo debe ser reparado por personal de servicio cualificado. No perforar los tubos de refrigerante.
- **PRECAUCIÓN:** riesgo de incendio o explosión. Deseche el producto de acuerdo con las normativas federales o locales. Se utiliza refrigerante inflamable.
- **PRECAUCIÓN:** riesgo de incendio o explosión. Se utiliza refrigerante inflamable. Consulte el manual de reparación/guía del propietario antes de intentar reparar este producto. Se deben seguir todas las precauciones de seguridad.
- **PRECAUCIÓN:** riesgo de incendio o explosión debido a la perforación de los tubos de refrigerante; siga cuidadosamente las instrucciones de manipulación. Se utiliza refrigerante inflamable.

El dispositivo se está enfriando después de haber estado encendido durante 6 horas.

LISTA DE PACKING

- Manual*1 unidad
- Bandeja de drenaje*1 unidad

Piezas y características



- 1. Luz interior
- 2. Panel de control electrónico
- 3. Ventilador de refrigeración
- 4. Rejillas metálicas
- 5. Puerta de cristal doble
- 6. Patas niveladoras ajustables

Instalación del enfriador de bebidas

Desembalaje del enfriador de bebidas

1. Retire todo el material de embalaje. Esto incluye la base de espuma y toda la cinta adhesiva que sujeta los accesorios del enfriador de bebidas por dentro y por fuera.
2. Inspeccione y retire cualquier resto de embalaje, cinta adhesiva o material impreso antes de encender el enfriador de bebidas.

Nivelación del enfriador de bebidas

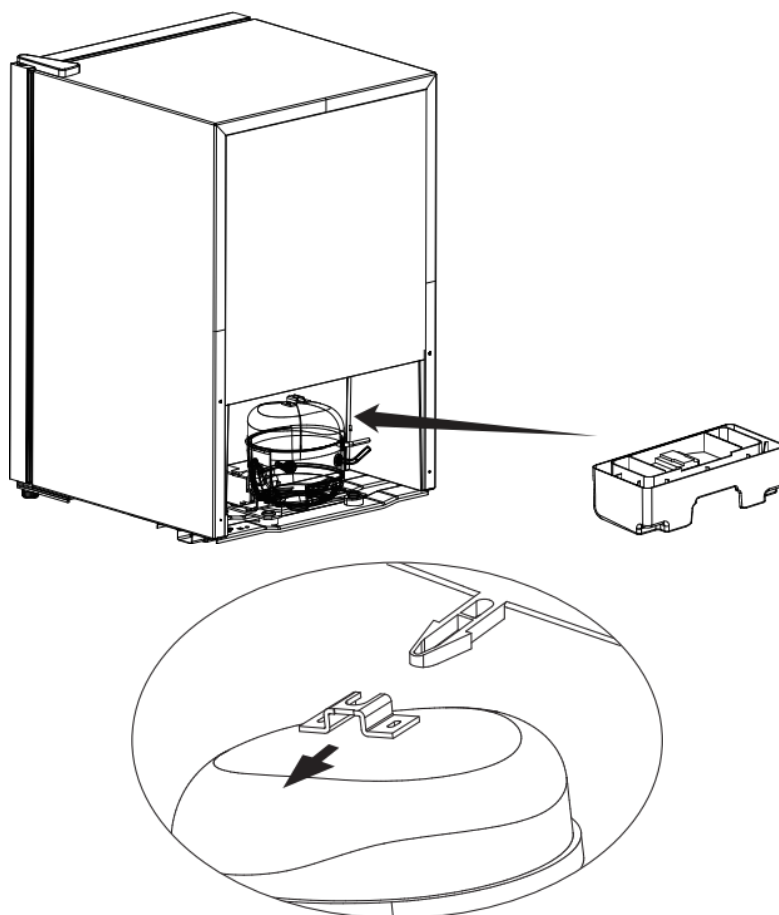
- El enfriador de bebidas tiene dos patas niveladoras situadas en las esquinas delanteras. Después de colocar correctamente el enfriador de bebidas en su posición final, puede nivelarlo.
- Las patas niveladoras se pueden ajustar girándolas en sentido horario para bajar el enfriador de bebidas o en sentido antihorario para subirlo. La puerta del enfriador de bebidas se cerrará más fácilmente cuando las dos patas niveladoras delanteras estén ligeramente extendidas.

Circulación de aire adecuada

- Para garantizar que el enfriador de bebidas funcione con la máxima eficiencia para la que ha sido diseñado, debe instalarlo en un lugar donde haya una circulación de aire y conexiones eléctricas adecuadas.
- A continuación se indican los espacios libres recomendados alrededor del refrigerador:
 - Lados: 50 mm (2 pulgadas)
 - Parte superior: 50 mm (2 pulgadas)
 - Parte posterior: 50 mm (2 pulgadas)
- No llene en exceso el refrigerador para garantizar una refrigeración adecuada.
- Nota: Si el enfriador de bebidas se ha inclinado por cualquier motivo, espere 24 horas antes de enchufarlo.

Bandeja de goteo

- Instale la bandeja de drenaje en la parte superior del compresor, tal y como se muestra en la imagen, y fíjela correctamente.



ADVERTENCIA: REQUISITOS ELÉCTRICOS - PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

Requisitos eléctricos

- Asegúrese de que haya una toma de corriente adecuada (AC 220-240V) con una conexión a tierra adecuada para alimentar el enfriador de bebidas.
- Evite el uso de adaptadores de tres clavijas o cortar la tercera clavija de conexión a tierra para adaptarse a una toma de corriente de dos clavijas. Se trata de una práctica peligrosa, ya que no proporciona una conexión a tierra eficaz para el enfriador de bebidas y puede provocar un riesgo de descarga eléctrica.

Limitaciones de instalación

- No instale el enfriador de bebidas en ningún lugar que esté calentado o que no esté debidamente aislado (por ejemplo, un garaje, etc.). El enfriador de bebidas no está diseñado para funcionar a una temperatura ambiente inferior a 55 °F.

- Seleccione un lugar adecuado para el enfriador de bebidas, sobre una superficie dura y nivelada, alejado de la luz solar directa o de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores, calefactores de zócalo, aparatos de cocina, etc.). Cualquier desnivel del suelo debe corregirse con las patas niveladoras situadas en las esquinas inferiores delantera y trasera del enfriador de bebidas.
- Su enfriador de bebidas está diseñado únicamente para su instalación independiente. No está diseñado para su instalación empotrada.
- Nota: Esta unidad es solo para uso en interiores.

Uso de un cable alargador

- Evite el uso de un cable alargador debido a los posibles riesgos de seguridad en determinadas condiciones. Si es necesario utilizar un cable alargador, utilice únicamente un cable alargador de 3 hilos que tenga un enchufe con toma de tierra de 3 clavijas y una toma de corriente de 3 ranuras que admita el enchufe. La potencia nominal indicada en el cable alargador debe ser igual o superior a la potencia eléctrica del aparato.

Características y uso del enfriador de bebidas



Luz

K1: Este botón le permite encender/apagar la luz interior.

Durante el uso normal, la luz debe estar apagada.



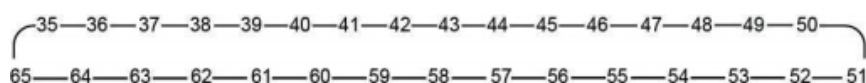
Aumentar la temperatura

K2: Pulse el botón una vez y la pantalla LED parpadeará indicando la temperatura actual. Vuelva a pulsarlo para ajustar la temperatura. Pulse una vez para aumentar la temperatura en un grado. El parpadeo se detiene después de 5 segundos sin acción por su parte, y se registra la nueva temperatura solicitada. A continuación, la pantalla LED muestra la temperatura real en el interior.



Pantalla de temperatura

L1: La temperatura se puede ajustar entre 35 y 65 grados, dependiendo del ciclo siguiente (1 toque = 1 grado adicional)





Disminuir la temperatura

K3: Pulse el botón una vez y la pantalla LED parpadeará indicando la temperatura actual. Vuelva a pulsar para ajustar la temperatura. Pulse una vez para disminuir la temperatura en un grado. El parpadeo se detiene tras 5 segundos sin acción por su parte y se registra la nueva temperatura ajustada. A continuación, la pantalla LED muestra la temperatura real en el interior.



Modo Fahrenheit/Celsius

K4: Pulse el botón para cambiar la visualización de la temperatura entre Fahrenheit y Celsius.

Cuidado y limpieza adecuados del enfriador de bebidas

Limpieza y mantenimiento



ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas, desenchufe siempre el enfriador de bebidas antes de limpiarlo. Ignorar esta advertencia puede provocar la muerte o lesiones.



PRECAUCIÓN

Antes de utilizar o limpiar los productos, lea y siga siempre las instrucciones y advertencias del fabricante para evitar lesiones personales o daños al producto.

GENERAL

- Prepare una solución limpiadora con 3-4 cucharadas de bicarbonato sódico mezcladas con agua tibia. Utilice una esponja o un paño suave humedecido con la solución limpiadora para limpiar el refrigerador.
- Aclare con agua tibia limpia y seque con un paño suave.
- No utilice productos químicos agresivos, abrasivos, amoníaco, lejía con cloro, detergentes concentrados, disolventes ni estropajos metálicos. Algunos de estos productos químicos pueden disolver, dañar y/o decolorar el enfriador de bebidas.

JUNTAS DE LAS PUERTAS

- Limpie las juntas de las puertas cada tres meses siguiendo las instrucciones generales. Las juntas deben mantenerse limpias y flexibles para garantizar un sellado adecuado.
- Aplique una pequeña cantidad de vaselina en el lado de la bisagra de las juntas para mantenerlas flexibles y garantizar un buen sellado.

Descongelación del enfriador de bebidas

Su enfriador de bebidas está diseñado con un sistema de descongelación manual. Las superficies del enfriador de bebidas se descongelarán cuando se desconecte la unidad. El agua de la unidad se elimina automáticamente mediante su canalización hacia una bandeja de goteo situada en el compresor. La transferencia de calor del compresor hace que el agua se evapore.

Interrupciones del suministro eléctrico

En ocasiones, pueden producirse interrupciones del suministro eléctrico debido a tormentas eléctricas u otras causas. Desenchufe el cable de alimentación de la toma de CA cuando se produzca un corte de electricidad. Cuando se restablezca el suministro eléctrico, vuelva a enchufar el cable de alimentación a la toma de CA.

La unidad volverá al ajuste de fábrica de 46 °F después de cualquier corte de energía.

Vuelva a ajustar la temperatura seleccionada.

Solución de problemas

El enfriador de bebidas no funciona

- Compruebe si el enfriador de bebidas está enchufado.
- Compruebe si hay energía en la toma de corriente AC comprobando el disyuntor.
- Compruebe si la toma de corriente está encendida.

La temperatura parece demasiado alta

- Aperturas frecuentes de la puerta.
- Deje tiempo para que las bebidas añadidas recientemente alcancen la temperatura adecuada.
- Compruebe que las juntas estén bien selladas.
- Ajuste el control de temperatura a la posición de enfriamiento.

La temperatura es demasiado baja

- Si el ajuste del control de temperatura es demasiado frío, ajústelo a una posición más cálida y deje varias horas para que la temperatura se ajuste.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Antes de usares o teu frigorífico, lê atentamente este manual do utilizador.

Utiliza este aparelho apenas para o fim a que se destina, tal como descrito neste manual do utilizador.

PERIGO: Risco de aprisionamento de crianças. Antes de deitares fora o teu frigorífico ou congelador antigo: retira as portas.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre como utilizar o aparelho de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão. As crianças com idades entre os 3 e os 8 anos não podem carregar nem descarregar aparelhos de refrigeração.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, para evitar riscos.



- **ADVERTÊNCIA:** Risco de incêndio / Materiais inflamáveis
- Este congelador destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
- This freezer is intended to be used in household and similar applications such as:
 - áreas de cozinha para o pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
 - ambientes do tipo «bed and breakfast»;
 - serviços de catering e aplicações semelhantes não relacionadas com o retalho.
- O aparelho tem de ser instalado corretamente e ligado à rede elétrica, de acordo com as instruções de instalação, antes de ser utilizado. (Ver: «Instalar o teu refrigerador de bebidas»).
- A ligação à rede elétrica tem de estar devidamente ligada à terra.
- Este frigorífico tem de ser colocado de forma a que a ficha fique acessível. Nunca desligues o aparelho puxando pelo cabo de alimentação. Agarra sempre a ficha com firmeza e puxa-a diretamente para fora da tomada.
- Não uses um cabo de extensão, pois isso pode afetar negativamente o desempenho do aparelho.
- Ao transportar o frigorífico, mantém-no na posição vertical. Não inclines o aparelho mais de 45° nem o coloques de cabeça para baixo. Não o deixes tombar.
- Não toques nas superfícies frias enquanto o aparelho estiver a funcionar, especialmente com as mãos molhadas, pois a pele pode ficar colada às superfícies frias.

- Recomenda-se que o frigorífico seja colocado longe de quaisquer fontes combustíveis, tais como gás, gasolina, álcool, verniz e óleo de banana, etc. As substâncias acima mencionadas não devem, em circunstância alguma, ser guardadas no frigorífico.
- Se o aparelho não arrefecer corretamente, deita fora os alimentos estragados conforme necessário.
- Desliga o aparelho da tomada antes de o limpar ou de fazeres qualquer reparação. NOTA: Se, por qualquer motivo, este produto precisar de assistência técnica, recomendamos vivamente que seja um técnico certificado a realizar a intervenção.
- Não descongeles o aparelho com outros dispositivos elétricos (secador de cabelo, etc.) e nunca raspes o gelo ou a camada de geada com ferramentas afiadas.

ADVERTÊNCIA: Não danifiques o circuito do refrigerante.

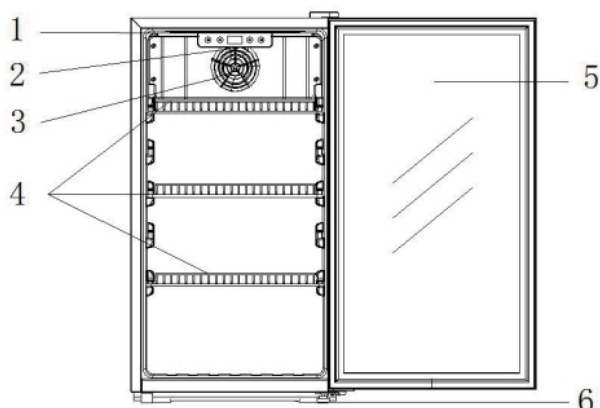
- A placa de identificação encontra-se no interior ou no exterior da parede traseira ou lateral do aparelho.
- Não passes o cabo por cima de alcatifas ou outros isolantes térmicos. Não cubras o cabo. Mantém o cabo afastado de zonas de passagem e não o submerjas em água. Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por alguém com qualificações semelhantes, para evitar riscos. Repara ou substitui imediatamente todos os cabos de alimentação elétrica que estejam desgastados ou danificados de alguma forma. Não uses um cabo que apresente fissuras ou danos por abrasão ao longo do seu comprimento, na ficha ou na extremidade do conector.
- Não lighes o teu frigorífico na presença de vapores explosivos. **ADVERTÊNCIA** — Não uses chamas nem acendas fogo perto do aparelho.
- **PERIGO** — Risco de incêndio ou explosão. Utiliza-se refrigerante inflamável. A reparação deve ser feita apenas por pessoal de assistência técnico qualificado. Não perfures a tubagem do refrigerante.
- **CUIDADO** — Risco de incêndio ou explosão. Elimina o produto de acordo com os regulamentos federais ou locais. Utiliza-se refrigerante inflamável.
- **CUIDADO** – Risco de incêndio ou explosão. Utiliza-se refrigerante inflamável. Consulta o manual de reparação/guia do utilizador antes de tentares reparar este produto. Todas as precauções de segurança têm de ser seguidas.
- **CUIDADO** – Risco de incêndio ou explosão devido à perfuração da tubagem do refrigerante; segue cuidadosamente as instruções de manuseamento. Utiliza-se refrigerante inflamável.

O aparelho está a arrefecer depois de ter estado ligado durante 6 horas.

LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Manual*1 unidade
- Bandeja de drenagem*1 unidade

Peças e características



1. Luz interior
2. Painel de controlo eletrónico
3. Arrefecimento por ventilador
4. Prateleiras de arame
5. Porta de vidro duplo
6. Pés de nivelamento ajustáveis

Instalar o teu refrigerador de bebidas

Desembalar o teu refrigerador de bebidas

1. Retira todo o material de embalagem. Isso inclui a base de espuma e toda a fita adesiva que fixa os acessórios do refrigerador de bebidas, tanto no interior como no exterior.
2. Verifica e retira qualquer material de embalagem, fita adesiva ou material impresso que ainda reste antes de ligares o refrigerador de bebidas.

Nivelar o teu refrigerador de bebidas

- O teu refrigerador de bebidas tem dois pés de nivelamento localizados nos cantos frontais. Depois de colocares corretamente o refrigerador de bebidas na sua posição final, podes nivelá-lo.
- Os pés de nivelamento podem ser ajustados girando-os no sentido horário para baixar o refrigerador de bebidas ou no sentido anti-horário para o elevar. A porta do refrigerador de bebidas fecha-se mais facilmente quando os dois pés de nivelamento frontais estão ligeiramente estendidos.

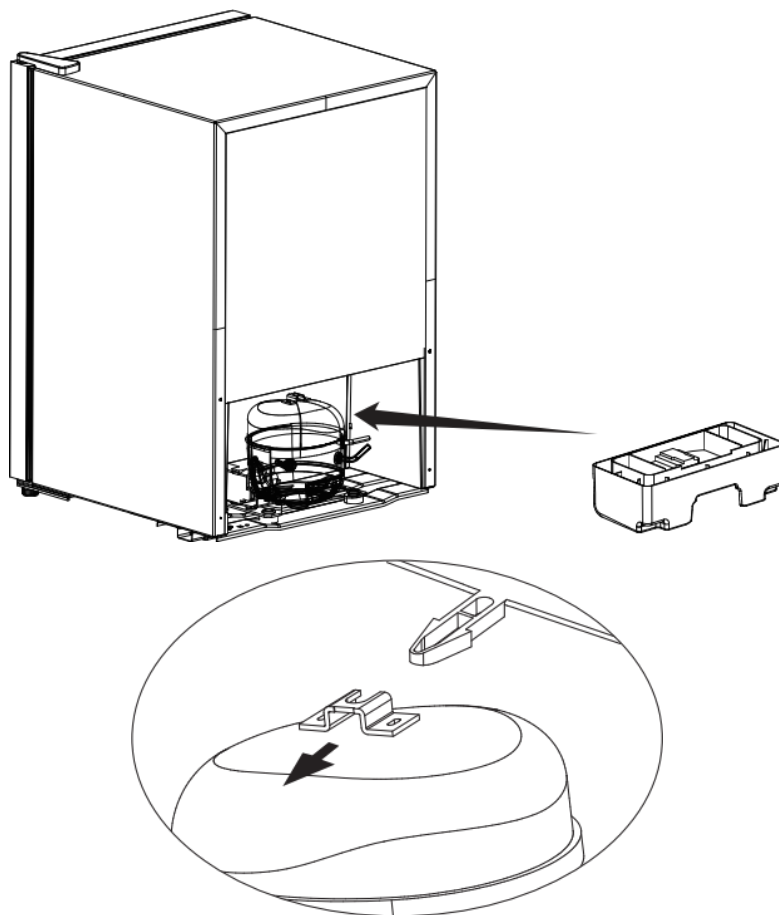
Circulação de ar adequada

- Para garantir que o teu refrigerador de bebidas funcione com a máxima eficiência para a qual foi concebido, deves instalá-lo num local onde haja circulação de ar adequada e ligações elétricas.
- Seguem-se as distâncias recomendadas em torno do refrigerador de bebidas:
Lados ----- 2" (50 mm)
Parte superior ----- 2" (50 mm)
Parte traseira ----- 2" (50 mm)
- Não enchas demais o teu refrigerador de bebidas para garantir um arrefecimento adequado.

Nota: Se o teu refrigerador de bebidas tiver ficado inclinado por qualquer motivo, espera 24 horas antes de o ligares à corrente.

Bandeja de recolha de água

- Instala a bandeja de recolha de água na parte superior do compressor, como mostrado na figura, e prende-a corretamente.

**ADVERTÊNCIA: REQUISITOS ELÉTRICOS - RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO****Requisitos elétricos**

- Certifica-te de que existe uma tomada adequada (CA 220-240 V) com ligação à terra correta para ligar o refrigerador de bebidas.
- Evita usar adaptadores de três pinos ou cortar o terceiro pino de ligação à terra para o poderes ligar a uma tomada de dois pinos. Esta é uma prática perigosa, uma vez que não proporciona uma ligação à terra eficaz para o refrigerador de bebidas e pode resultar em risco de choque elétrico.

Limitações de instalação

- Não instales o teu refrigerador de bebidas em locais aquecidos ou sem isolamento adequado (por exemplo, garagem, etc.). O teu refrigerador de bebidas não foi concebido para funcionar a temperaturas ambientes inferiores a 55 °F.

- Escolhe um local adequado para o refrigerador de bebidas, numa superfície dura e plana, longe da luz solar direta ou de fontes de calor (por exemplo, radiadores, aquecedores de rodapé, aparelhos de cozinha, etc.). Qualquer irregularidade no chão deve ser corrigida com os pés de nivelamento localizados nos cantos inferiores dianteiro e traseiro do refrigerador de bebidas.
- O teu refrigerador de bebidas foi concebido apenas para instalação independente. Não foi concebido para instalação embutida.
- Nota: Esta unidade destina-se apenas a utilização em interiores.

Utilização de um cabo de extensão

- Evita usar um cabo de extensão devido a potenciais riscos de segurança em determinadas condições. Se for necessário usar um cabo de extensão, usa apenas um cabo de 3 fios com uma ficha de ligação à terra de 3 pinos e uma tomada de 3 ranhuras compatível com essa ficha. A potência nominal indicada no cabo de extensão deve ser igual ou superior à potência nominal do aparelho.

Funcionalidades e utilização do refrigerador de bebidas



Luz

K1: Este botão permite-te ligar/desligar a luz interior.

Durante a utilização normal, a luz deve estar desligada.



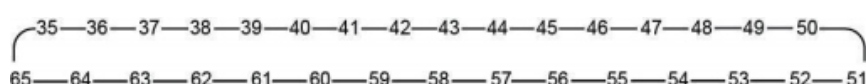
Aumentar a temperatura

K2: Carrega uma vez no botão; o visor LED vai piscar, indicando a temperatura atual. Carrega novamente para definir a temperatura. Prensas uma vez para aumentar a temperatura em um grau. O piscar pára após 5 segundos sem que faças nada, e a nova temperatura selecionada fica registada. O visor LED mostra então a temperatura real no interior.



Visor de temperatura

L1: A temperatura pode ser ajustada entre 35 e 65 graus, dependendo do ciclo abaixo (1 toque = 1 grau adicional)





Diminuir a temperatura

K3: Carrega uma vez no botão; o visor LED vai piscar, indicando a temperatura atual. Carrega de novo para definir a temperatura. Carrega uma vez para diminuir a temperatura em um grau. O visor LED para de piscar após 5 segundos sem que faça nada, e a nova temperatura definida é registrada. O visor LED mostra então a temperatura real no interior.



Modo Fahrenheit/Celsius

K4: Carrega no botão para alternar a exibição da temperatura entre Fahrenheit e Celsius.

Cuidados e limpeza adequados do refrigerador de bebidas

Limpeza e manutenção



ADVERTÊNCIA

Para evitar choques elétricos, desliga sempre o refrigerador de bebidas da tomada antes de o limpar. Ignorar este aviso pode causar a morte ou ferimentos.



CUIDADO

Antes de usar ou limpar os produtos, lê sempre e segue as instruções e avisos do fabricante para evitar ferimentos pessoais ou danos no produto.

GERAL

- Prepara uma solução de limpeza com 3 a 4 colheres de sopa de bicarbonato de sódio misturado com água morna. Usa uma esponja ou um pano macio, humedecido com a solução de limpeza, para limpar o teu refrigerador de bebidas.
- Enxagua com água morna limpa e seca com um pano macio.
- Não uses produtos químicos agressivos, abrasivos, amoníaco, lixívia, detergentes concentrados, solventes ou esfregões metálicos. Alguns destes produtos químicos podem dissolver, danificar e/ou descolorar o teu refrigerador de bebidas.

JUNTAS DAS PORTAS

- Limpa as juntas das portas a cada três meses, de acordo com as instruções gerais. As juntas têm de ser mantidas limpas e flexíveis para garantir uma vedação adequada.
- Aplicar um pouco de vaselina no lado das dobradiças das juntas irá mantê-las flexíveis e garantir uma boa vedação.

Descongelo o teu refrigerador de bebidas

O teu refrigerador de bebidas foi concebido com um sistema de descongelação manual. As superfícies do refrigerador descongelam quando a unidade é desligada da tomada. A água da unidade é eliminada automaticamente, sendo canalizada para um tabuleiro de gotejamento localizado no compressor. A transferência de calor do compressor faz com que a água evapore.

Interrupções de energia

Ocasionalmente, podem ocorrer interrupções de energia devido a tempestades ou outras causas. Desliga o cabo de alimentação da tomada quando houver uma falha de energia. Quando a energia for restabelecida, volta a ligar o cabo de alimentação à tomada.

A unidade voltará à configuração de fábrica de 46°F após qualquer falha de energia. Redefine a tua seleção de temperatura.

Resolução de problemas**O refrigerador de bebidas não funciona**

- Verifica se o refrigerador de bebidas está ligado à tomada.
- Verifica se há corrente na tomada, verificando o disjuntor.
- Verifica se a tomada está ligada.

A temperatura parece demasiado alta

- Aberturas frequentes da porta.
- Dá algum tempo para que as bebidas adicionadas recentemente atinjam a temperatura adequada.
- Verifica se as juntas estão a vedar corretamente.
- Ajusta o controlo de temperatura para a configuração mais fria.

A temperatura está demasiado baixa

- Se a configuração do controlo de temperatura estiver demasiado baixa, ajusta para uma configuração mais quente e espera várias horas para que a temperatura se estabilize.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bevor du deinen Kühlschrank in Betrieb nimmst, lies bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Verwende dieses Gerät ausschließlich für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Verwendungszweck.

GEFAHR: Gefahr, dass Kinder eingeklemmt werden. Bevor du deinen alten Kühlschrank oder deine alte Gefriertruhe entsorgst: Entferne die Türen.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Kindern im Alter von 3 bis einschließlich 8 Jahren ist es nicht erlaubt, Kühlgeräte zu be- und entladen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.



- **Vorsicht: Brandgefahr / Entzündliche Materialien**
- Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen wie z.B.:
 - Personalküchenbereichen in Läden, Büros und anderen Arbeitsbereichen;
 - in der Landwirtschaft und von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
 - Frühstückspensionen;
 - im Catering und ähnlichem Großhandelseinsatz gesehen.
- Das Gerät muss vor der Inbetriebnahme gemäß der Installationsanleitung ordnungsgemäß installiert und an die Stromversorgung angeschlossen werden. (Siehe: „Installation Ihres Getränkekühlers“).
- Die Hauptstromversorgung muss ordnungsgemäß geerdet sein.
- Dieser Kühlschrank muss so aufgestellt werden, dass der Stecker zugänglich ist. Ziehen Sie niemals häufig den Stecker aus der Steckdose, indem Sie am Netzkabel ziehen. Fassen Sie den Stecker immer fest an und ziehen Sie ihn gerade aus der Steckdose.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, da dies die Leistung des Geräts beeinträchtigen kann.
- Transportieren Sie den Kühlschrank in aufrechter Position. Neigen Sie das Gerät nicht um mehr als 45° und stellen Sie es nicht auf den Kopf. Nicht umkippen.
- Berühren Sie die gekühlten Oberflächen nicht, während das Gerät in Betrieb ist, insbesondere nicht mit nassen Händen, da die Haut an den kalten Oberflächen haften bleiben kann.

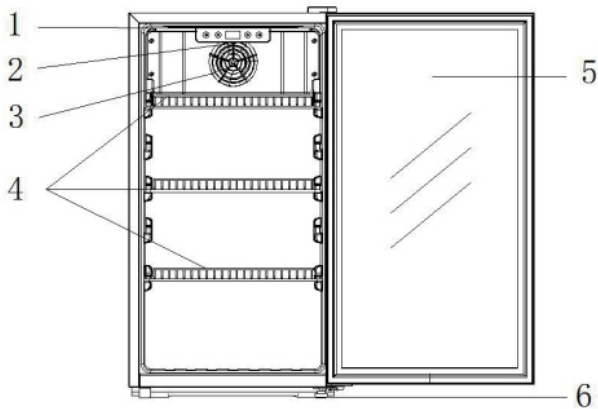
- Es wird empfohlen, den Kühlschrank von brennbaren Quellen wie Gas, Benzin, Alkohol, Lack und Bananenöl usw. fernzuhalten. Die oben genannten Substanzen dürfen unter keinen Umständen im Kühlschrank aufbewahrt werden.
- Wenn das Gerät nicht richtig kühlt, entsorgen Sie verdorbene Lebensmittel nach Bedarf.
- Ziehen Sie vor der Reinigung oder vor Reparaturen den Netzstecker Ihres Geräts. **HINWEIS:** Wenn dieses Produkt aus irgendeinem Grund gewartet werden muss, empfehlen wir dringend, die Wartung von einem zertifizierten Techniker durchführen zu lassen.
- Tauen Sie das Gerät nicht mit anderen elektrischen Geräten (Föhn usw.) ab und kratzen Sie niemals mit scharfen Werkzeugen an der Eis- oder Frostsicht.
- **WARNUNG:** Beschädigen Sie den Kältekreislauf nicht.
- Das Typenschild befindet sich innen oder außen an der Rückwand oder Seitenwand des Geräts.
- Verlegen Sie das Kabel nicht über Teppiche oder andere Wärmeisolatoren. Decken Sie das Kabel nicht ab. Halten Sie das Kabel von Durchgangsbereichen fern und tauchen Sie es nicht in Wasser. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden. Reparieren oder ersetzen Sie sofort alle Netzkabel, die ausgefranst oder anderweitig beschädigt sind. Verwenden Sie kein Kabel, das Risse oder Abriebschäden entlang seiner Länge, am Stecker oder am Anschlussende aufweist.
- Betreiben Sie Ihren Kühlschrank nicht in Gegenwart von explosiven Dämpfen.
- **WARNUNG** – Verwenden Sie keine offenen Flammen und entzünden Sie kein Feuer in der Nähe des Geräts.
- **GEFAHR** – Brand- oder Explosionsgefahr. Es wird ein brennbares Kältemittel verwendet. Reparaturen dürfen nur von geschultem Servicepersonal durchgeführt werden. Die Kältemittelleitungen dürfen nicht durchstoßen werden.
- **VORSICHT** – Brand- oder Explosionsgefahr. Entsorgen Sie das Gerät gemäß den bundesstaatlichen oder lokalen Vorschriften. Es wird ein brennbares Kältemittel verwendet.
- **VORSICHT** – Brand- oder Explosionsgefahr. Es wird ein brennbares Kältemittel verwendet. Lesen Sie die Reparaturanleitung/Bedienungsanleitung, bevor Sie dieses Produkt warten. Alle Sicherheitsvorkehrungen müssen befolgt werden.
- **VORSICHT** – Brand- oder Explosionsgefahr durch Durchstechen der Kältemittelleitung; befolgen Sie die Handhabungsanweisungen sorgfältig. Es wird ein brennbares Kältemittel verwendet.

Das Gerät kühlt sich nach 6 Stunden Betrieb ab.

PACKLISTE

- Handbuch*1
- StückAuffangwanne*1 Stück

Teile und Funktionen



- 1. Innenbeleuchtung
- 2. Elektronisches Bedienfeld
- 3. Lüfterkühlung
- 4. Drahtregale
- 5. Doppelverglaste Glastür
- 6. Verstellbare Nivellierfüße

Installation Ihres Getränkekühlers

Auspacken Ihres Getränkekühlers

1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial. Dazu gehören die Schaumstoffunterlage und alle Klebebänder, mit denen das Zubehör des Getränkekühlers innen und außen befestigt ist.
2. Überprüfen Sie das Gerät und entfernen Sie alle verbleibenden Verpackungsmaterialien, Klebebänder oder Drucksachen, bevor Sie den Getränkekühler einschalten.

Nivellieren Ihres Getränkekühlers

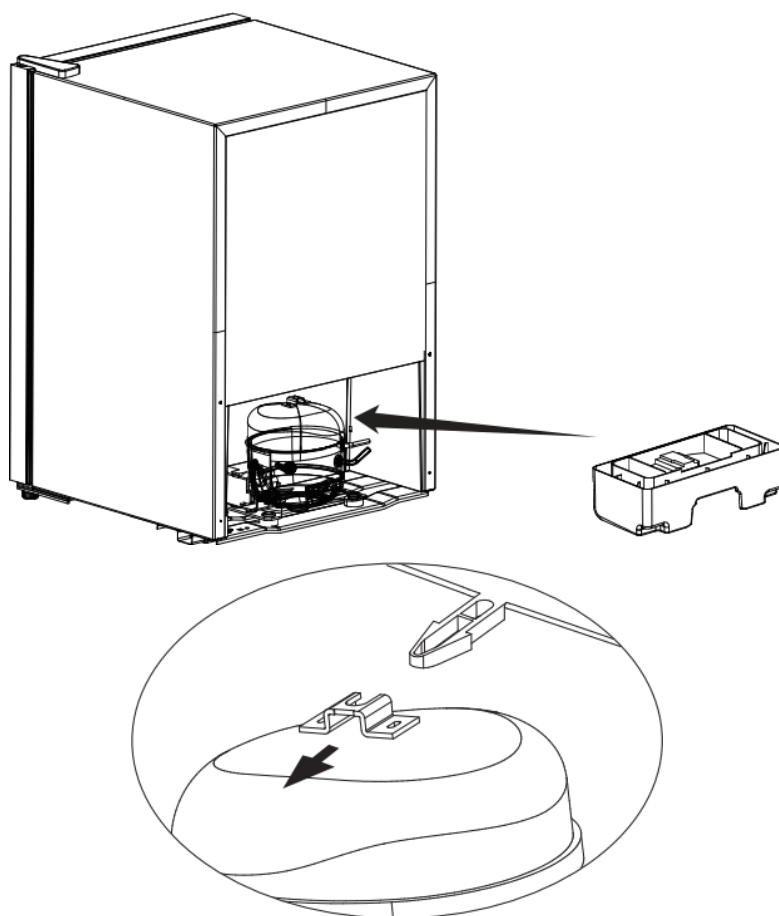
- Ihr Getränkekühler verfügt über zwei Nivellierfüße, die sich an den vorderen Ecken befinden. Nachdem Sie Ihren Getränkekühler an seinem endgültigen Standort aufgestellt haben, können Sie ihn nivellieren.
- Die Nivellierfüße können durch Drehen im Uhrzeigersinn nach unten oder gegen den Uhrzeigersinn nach oben verstellt werden, um den Getränkekühler anzuheben oder abzusenken. Die Tür des Getränkekühlers lässt sich leichter schließen, wenn die beiden vorderen Nivellierfüße leicht ausgefahren sind.

Richtige Luftzirkulation

- Um sicherzustellen, dass Ihr Getränkekühler mit der maximalen Effizienz arbeitet, für die er ausgelegt ist, sollten Sie ihn an einem Ort aufstellen, an dem eine gute Luftzirkulation und Stromanschlüsse vorhanden sind.
- Die folgenden Abstände um den Getränkekühlschrank herum werden empfohlen:
 Seiten ----- 50 mm
 Oberseite ----- 50 mm
 Rückseite ----- 50 mm
- Überfüllen Sie Ihren Getränkekühler nicht, um eine ordnungsgemäße Kühlung zu gewährleisten.
- Hinweis: Wenn Ihr Getränkekühler aus irgendeinem Grund gekippt wurde, warten Sie 24 Stunden, bevor Sie ihn anschließen.

Auffangschale

- Bitte installieren Sie die Auffangschale wie in der Abbildung gezeigt am oberen Teil des Kompressors und befestigen Sie sie ordnungsgemäß.



WARNUNG: ELEKTRISCHE ANFORDERUNGEN – STROMSCHLAGGEFAHR

Elektrische Anforderungen

- Stellen Sie sicher, dass eine geeignete Steckdose (AC 220-240V) mit ordnungsgemäßer Erdung für den Betrieb des Getränkekühlers vorhanden ist.
- Verwenden Sie keine dreipoligen Adapter und schneiden Sie den dritten Erdungsstift nicht ab, um ihn an eine zweipolige Steckdose anzupassen. Dies ist gefährlich, da der Getränkekühler dadurch nicht mehr ordnungsgemäß geerdet ist und es zu einem Stromschlag kommen kann.

Installationsbeschränkungen

- Installieren Sie Ihren Getränkekühler nicht an einem beheizten oder nicht ordnungsgemäß isolierten Ort (z. B. in einer Garage). Ihr Getränkekühler ist nicht für den Betrieb bei Umgebungstemperaturen unter 55 °F ausgelegt.

- Wählen Sie einen geeigneten Standort für den Getränkékühler auf einer harten, ebenen Fläche, fern von direkter Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen (z. B. Heizkörper, Fußleistenheizungen, Kochgeräte usw.). Unebenheiten des Bodens sollten mit den Nivellierfüßen an den vorderen und hinteren unteren Ecken des Getränkékühlers ausgeglichen werden.
- Ihr Getränkékühler ist nur für die freistehende Installation vorgesehen. Er ist nicht für den Einbau in Möbel vorgesehen.
- Hinweis: Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen.

Verwendung eines Verlängerungskabels

- Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da dies unter bestimmten Umständen zu Sicherheitsrisiken führen kann. Wenn die Verwendung eines Verlängerungskabels erforderlich ist, verwenden Sie nur ein 3-adriges Verlängerungskabel mit einem 3-poligen Erdungsstecker und einer 3-poligen Steckdose, die den Stecker aufnehmen kann. Die angegebene Nennleistung des Verlängerungskabels muss mindestens der Nennleistung des Geräts entsprechen.

Funktionen und Verwendung des Getränkékühlers



Beleuchtung

K1: Mit dieser Taste können Sie die Innenbeleuchtung ein- und ausschalten. Bei normalem Gebrauch muss die Beleuchtung ausgeschaltet sein.



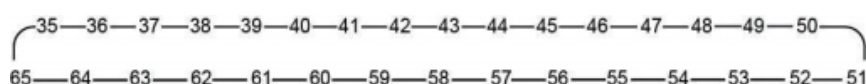
Temperatur erhöhen

K2: Drücken Sie die Taste einmal, die LED-Anzeige blinkt und zeigt die aktuelle Temperatur an. Drücken Sie die Taste erneut, um die Temperatur einzustellen. Drücken Sie einmal, um die Temperatur um ein Grad zu erhöhen. Das Blinken hört nach 5 Sekunden ohne Eingabe Ihrerseits auf und die neue gewünschte Temperatur wird gespeichert. Die LED-Anzeige zeigt dann die tatsächliche Innentemperatur an.



Temperaturanzeige

L1: Die Temperatur kann je nach dem unten angegebenen Zyklus zwischen 35 und 65 Grad eingestellt werden (1 Berührung = 1 zusätzliches Grad).





Temperatur senken

K3: Drücken Sie einmal auf die Taste, die LED-Anzeige blinkt und zeigt die aktuelle Temperatur an. Drücken Sie erneut, um die Temperatur einzustellen. Drücken Sie einmal, um die Temperatur um ein Grad zu senken. Das Blinken hört nach 5 Sekunden ohne Aktion Ihrerseits auf und die neu eingestellte Temperatur wird gespeichert. Die LED-Anzeige zeigt dann die tatsächliche Innentemperatur an.



Modus Fahrenheit/Celsius

K4: Drücken Sie die Taste, um die Temperaturanzeige zwischen Fahrenheit und Celsius umzuschalten.

Ordnungsgemäße Pflege und Reinigung des Getränkeköhlers

Reinigung und Wartung



WARNUNG

Um einen Stromschlag zu vermeiden, ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker Ihres Getränkeköhlers. Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.



VORSICHT

Lesen und befolgen Sie vor der Verwendung oder Reinigung von Produkten immer die Anweisungen und Warnhinweise des Herstellers, um Verletzungen oder Produktschäden zu vermeiden.

ALLGEMEINES

- Bereiten Sie eine Reinigungslösung aus 3-4 Esslöffeln Backpulver und warmem Wasser vor. Wischen Sie Ihren Getränkeköhler mit einem mit der Reinigungslösung angefeuchteten Schwamm oder weichen Tuch ab.
- Spülen Sie mit sauberem, warmem Wasser nach und trocknen Sie mit einem weichen Tuch.
- Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, Scheuermittel, Ammoniak, Chlorbleiche, konzentrierte Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Metallschwämme. Einige dieser Chemikalien können Ihren Getränkeköhler auflösen, beschädigen und/oder verfärben.

TÜR-DICHTUNGEN

- Reinigen Sie die Türdichtungen alle drei Monate gemäß den allgemeinen Anweisungen. Die Dichtungen müssen sauber und geschmeidig gehalten werden, um eine ordnungsgemäße Abdichtung zu gewährleisten.
- Tragen Sie etwas Vaseline auf die Scharnierseite der Dichtungen auf, um sie geschmeidig zu halten und eine gute Abdichtung zu gewährleisten.

Abtauen Ihres Getrnkekhlers

Ihr Getrnkekhler ist mit einem manuellen Abtausystem ausgestattet. Die Oberflächen des Getrnkekhlers tauen ab, wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wird. Das Wasser aus dem Gerät wird automatisch über eine Ablaufwanne am Kompressor abgeleitet. Durch die Wärmeübertragung vom Kompressor verdunstet das Wasser.

Stromausfälle

Gelegentlich kann es aufgrund von Gewittern oder anderen Ursachen zu Stromausfällen kommen. Ziehen Sie bei einem Stromausfall das Netzkabel aus der Steckdose. Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist, stecken Sie das Netzkabel wieder in die Steckdose.

Nach einem Stromausfall kehrt das Gerät zu der werkseitigen Einstellung von 46 F zurück.

Stellen Sie die gewünschte Temperatur erneut ein.

Fehlerbehebung

Getrnkekhler funktioniert nicht

- Überprüfen Sie, ob der Getrnkekhler an die Steckdose angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie, ob die Steckdose Strom führt, indem Sie den Sicherungskasten überprüfen.
- Überprüfen Sie, ob die Steckdose eingeschaltet ist.

Die Temperatur erscheint zu warm

- Häufiges ffnen der Tür.
- Warten Sie, bis die neu hinzugefügten Getränke die richtige Temperatur erreicht haben.
- Überprüfen Sie die Dichtungen auf ordnungsgemäße Abdichtung.
- Stellen Sie den Temperaturregler auf die khlste Einstellung.

Die Temperatur ist zu kalt

- Wenn die Temperatureinstellung zu kalt ist, stellen Sie eine wärmere Einstellung ein und warten Sie einige Stunden, bis sich die Temperatur angepasst hat.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Prima di usare il frigorifero, leggi attentamente questo manuale d'uso.

Usa questo elettrodomestico solo per lo scopo previsto, come descritto in questo manuale d'uso.

PERICOLO: Rischio di intrappolamento dei bambini. Prima di smaltire il tuo vecchio frigorifero o congelatore: rimuovi le porte.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non sono autorizzati a caricare e scaricare gli apparecchi di refrigerazione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone qualificate in modo simile, al fine di evitare pericoli.



- **AVVERTENZA:** pericolo di incendio / materiali infiammabili
- Questo congelatore è destinato all'uso domestico e in applicazioni simili, quali:
 - cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - agriturismi e da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
 - ambienti di tipo bed and breakfast;
 - catering e applicazioni simili non al dettaglio.
- Prima dell'uso, l'apparecchio deve essere installato correttamente e collegato all'alimentazione elettrica secondo le istruzioni di installazione. (Vedere: "Installazione del refrigeratore per bevande").
- L'alimentazione elettrica principale deve essere correttamente collegata a terra.
- Questo frigorifero deve essere posizionato in modo che la spina sia accessibile. Non scollegare mai l'unità tirando il cavo di alimentazione. Afferrare sempre saldamente la spina e tirarla fuori dalla presa.
- Non utilizzare una prolunga, poiché ciò potrebbe influire negativamente sulle prestazioni dell'unità.
- Durante il trasporto del frigorifero, mantenere l'unità in posizione verticale. Non inclinare l'apparecchio oltre i 45° né capovolgerlo. Non ribaltarlo.
- Non toccare le superfici raffreddate mentre l'apparecchio è in funzione, soprattutto con le mani bagnate, perché la pelle potrebbe attaccarsi alle superfici fredde.
- Si raccomanda di posizionare il frigorifero lontano da fonti combustibili quali gas, benzina, alcool, vernici e olio di banana, ecc. Le sostanze sopra menzionate non devono essere conservate nel frigorifero in nessuna circostanza.

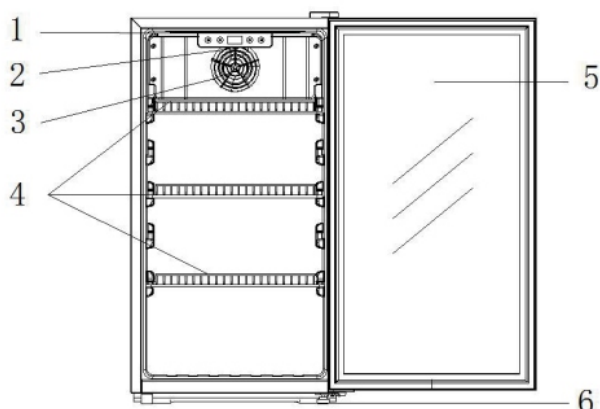
- Se l'unità non raffredda correttamente, smaltire gli alimenti avariati secondo necessità.
- Scollegare l'unità prima di pulirla o di effettuare riparazioni. **NOTA:** se per qualsiasi motivo questo prodotto necessita di assistenza, si raccomanda vivamente di rivolgersi a un tecnico certificato.
- Non sbrinare l'apparecchio con altri dispositivi elettrici (asciugacapelli, ecc.) e non raschiare mai lo strato di ghiaccio o brina con strumenti affilati. **AVVERTENZA:** non danneggiare il circuito del refrigerante.
- La targhetta identificativa si trova all'interno o all'esterno della parete posteriore o laterale dell'unità.
- Non far passare il cavo su tappeti o altri isolanti termici. Non coprire il cavo. Tenere il cavo lontano dalle zone di passaggio e non immergerlo in acqua. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza o da una persona qualificata in modo simile per evitare pericoli. Riparare o sostituire immediatamente tutti i cavi di alimentazione elettrica che sono logori o danneggiati in altro modo. Non utilizzare un cavo che presenta crepe o danni da abrasione lungo la sua lunghezza, la spina o l'estremità del connettore.
- Non utilizzare il frigorifero in presenza di fumi esplosivi. **AVVERTENZA:** non utilizzare fiamme libere né accendere fuochi in prossimità dell'unità.
- **PERICOLO:** rischio di incendio o esplosione. Utilizzo di refrigerante infiammabile. Riparazioni da eseguire esclusivamente da personale di assistenza qualificato. Non forare i tubi del refrigerante.
- **ATTENZIONE:** rischio di incendio o esplosione. Smaltire il prodotto in conformità con le normative federali o locali. Utilizzo di refrigerante infiammabile.
- **ATTENZIONE** - Rischio di incendio o esplosione. Utilizzo di refrigerante infiammabile. Consultare il manuale di riparazione/guida per l'utente prima di tentare di riparare questo prodotto. È necessario seguire tutte le precauzioni di sicurezza.
- **ATTENZIONE** - Rischio di incendio o esplosione dovuto alla perforazione dei tubi del refrigerante; seguire attentamente le istruzioni per la manipolazione. Utilizzo di refrigerante infiammabile.

Il dispositivo si sta raffreddando dopo essere stato acceso per 6 ore.

ELENCO DEI CONTENUTI

- Manuale*1 pz
- Vassoio di scarico*1 pz

Parti e caratteristiche



- 1. Luce interna
- 2. Pannello di controllo elettronico
- 3. Ventola di raffreddamento
- 4. Ripiani in filo metallico
- 5. Porta con doppio vetro
- 6. Piedini regolabili

Installazione del frigorifero per bevande

Disimballaggio del frigorifero per bevande

1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio. Ciò include la base in schiuma e tutto il nastro adesivo che fissa gli accessori del frigorifero per bevande all'interno e all'esterno.
2. Ispezionare e rimuovere eventuali residui di imballaggio, nastro adesivo o materiale stampato prima di accendere il frigorifero per bevande.

Livellamento del frigorifero per bevande

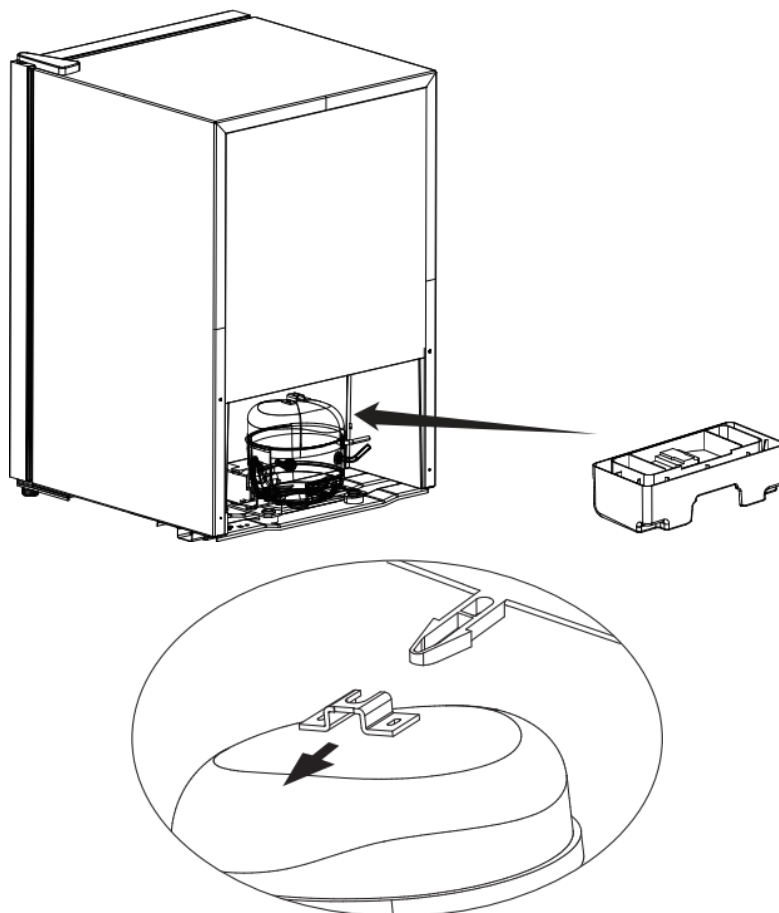
- Il frigorifero per bevande è dotato di due piedini di livellamento situati negli angoli anteriori. Dopo aver posizionato correttamente il frigorifero per bevande nella sua posizione definitiva, è possibile livellarlo.
- I piedini di livellamento possono essere regolati ruotandoli in senso orario per abbassare il frigorifero per bevande o in senso antiorario per sollevarlo. Lo sportello del frigorifero per bevande si chiuderà più facilmente quando i due piedini di livellamento anteriori saranno leggermente estesi.

Circolazione dell'aria adeguata

- Per garantire che il frigorifero per bevande funzioni alla massima efficienza per cui è stato progettato, è necessario installarlo in un luogo con una circolazione dell'aria e collegamenti elettrici adeguati.
- Di seguito sono riportati gli spazi liberi consigliati intorno al frigorifero per bevande:
 - Lati ----- 50 mm
 - Parte superiore ----- 50 mm
 - Parte posteriore ----- 50 mm
- Non riempire eccessivamente il frigorifero per bevande per garantire un raffreddamento adeguato.
 - Nota: se il frigorifero per bevande è stato inclinato per qualsiasi motivo, attendere 24 ore prima di collegarlo alla presa di corrente.

Vassoio di raccolta

- Installare il vassoio di scarico sulla parte superiore del compressore come mostrato nella figura e fissarlo correttamente.



AVVERTENZA: REQUISITI ELETTRICI - PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA

Requisiti elettrici

- Assicurarsi che sia disponibile una presa di corrente adeguata (AC 220-240V) con messa a terra corretta per alimentare il refrigeratore per bevande.
- Evitare l'uso di adattatori a tre poli o di tagliare il terzo polo di messa a terra per adattarlo a una presa a due poli. Si tratta di una pratica pericolosa poiché non fornisce una messa a terra efficace per il refrigeratore per bevande e può comportare il rischio di scossa elettrica.

Limitazioni di installazione

- Non installare il refrigeratore per bevande in luoghi riscaldati o non adeguatamente isolati (ad es. garage, ecc.). Il refrigeratore per bevande non è progettato per funzionare a temperature ambiente inferiori a 55 °F.

- Scegliere una posizione adeguata per il refrigeratore per bevande su una superficie dura e piana, lontano dalla luce solare diretta o da fonti di calore (ad esempio radiatori, battiscopa riscaldanti, elettrodomestici da cucina, ecc.). Eventuali irregolarità del pavimento devono essere corrette con i piedini di livellamento situati negli angoli inferiori anteriori e posteriori del refrigeratore per bevande.
- Il refrigeratore per bevande è progettato esclusivamente per l'installazione indipendente. Non è progettato per l'installazione da incasso.
- Nota: questa unità è destinata esclusivamente all'uso in interni.

Uso della prolunga

- Evitare l'uso di una prolunga a causa dei potenziali rischi per la sicurezza in determinate condizioni. Se è necessario utilizzare una prolunga, utilizzare solo una prolunga a 3 fili con una spina con messa a terra a 3 poli e una presa a 3 slot che accetti la spina. La potenza nominale indicata sulla prolunga deve essere uguale o superiore alla potenza elettrica dell'apparecchio.

Caratteristiche e utilizzo del refrigeratore per bevande



Luce

K1: questo pulsante consente di accendere/spegnere la luce interna.

Durante il normale utilizzo, la luce deve essere spenta.



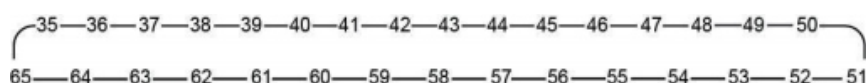
Aumentare la temperatura

K2: premere una volta il pulsante, il display LED lampeggerà indicando la temperatura corrente. Premere nuovamente per impostare la temperatura. Premere una volta per aumentare la temperatura di un grado. Il lampeggiamento si interrompe dopo 5 secondi di inattività e la nuova temperatura richiesta viene registrata. Il display LED mostra quindi la temperatura effettiva all'interno.



Display della temperatura

L1: La temperatura può essere regolata da 35 a 65 gradi a seconda del ciclo sottostante (1 tocco = 1 grado in più)





Diminuire la temperatura

K3: Premere una volta il pulsante, il display LED lampeggerà indicando la temperatura attuale. Premere nuovamente per impostare la temperatura. Premere una volta per diminuire la temperatura di un grado. Il lampeggiamento si interrompe dopo 5 secondi senza alcuna azione da parte dell'utente e la nuova temperatura impostata viene registrata. Il display LED mostra quindi la temperatura interna effettiva.



Modalità Fahrenheit/Celsius

K4: Premere il pulsante per passare dalla visualizzazione della temperatura in Fahrenheit a quella in Celsius.

Cura e pulizia adeguate del refrigeratore per bevande

Pulizia e manutenzione



AVVERTENZA

Per evitare scosse elettriche, scollegare sempre il refrigeratore per bevande prima di pulirlo. Ignorare questa avvertenza può causare lesioni personali o morte.



ATTENZIONE

Prima di utilizzare o pulire i prodotti, leggere e seguire sempre le istruzioni e le avvertenze del produttore per evitare lesioni personali o danni al prodotto.

INFORMAZIONI GENERALI

- Preparare una soluzione detergente con 3-4 cucchiaini di bicarbonato di sodio mescolati con acqua calda. Utilizzare una spugna o un panno morbido inumidito con la soluzione detergente per pulire il refrigeratore.
- Risciacquare con acqua calda pulita e asciugare con un panno morbido.
- Non utilizzare prodotti chimici aggressivi, abrasivi, ammoniaci, candeggina a base di cloro, detergenti concentrati, solventi o spugne metalliche. Alcuni di questi prodotti chimici potrebbero dissolvere, danneggiare e/o scolorire il refrigeratore per bevande.

GUARNIZIONI DELLA PORTA

- Pulire le guarnizioni della porta ogni tre mesi secondo le istruzioni generali. Le guarnizioni devono essere mantenute pulite e flessibili per garantire una tenuta adeguata.
- Applicare un leggero strato di vaselina sul lato della cerniera delle guarnizioni per mantenerle flessibili e garantire una buona tenuta.

Sbrinamento del refrigeratore per bevande

Il refrigeratore per bevande è progettato con un sistema di sbrinamento manuale. Le superfici del refrigeratore per bevande si sbrinano quando l'unità viene scollegata dalla presa di corrente. L'acqua dall'unità viene smaltita automaticamente tramite un canale che la convoglia in una vaschetta di raccolta situata sul compressore. Il trasferimento di calore dal compressore provoca l'evaporazione dell'acqua.

Interruzioni di corrente

Occasionalmente potrebbero verificarsi interruzioni di corrente dovute a temporali o altre cause. Rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa CA in caso di interruzione di corrente. Quando l'alimentazione viene ripristinata, ricollegare il cavo di alimentazione alla presa CA.

Dopo un'interruzione di corrente, l'unità tornerà all'impostazione di fabbrica di 46°F. Reimpostare la temperatura desiderata.

Risoluzione dei problemi

Il refrigeratore per bevande non funziona

- Verificare che il refrigeratore per bevande sia collegato alla presa di corrente.
- Verificare che la presa AC sia alimentata controllando l'interruttore automatico.
- Controllare che la presa di corrente sia accesa.

La temperatura sembra troppo alta

- Aperture frequenti della porta.
- Lasciare che le bevande aggiunte di recente raggiungano la temperatura corretta.
- Controllare che le guarnizioni sigillino correttamente.
- Regolare il controllo della temperatura sull'impostazione di raffreddamento.

La temperatura è troppo bassa

- Se l'impostazione del controllo della temperatura è troppo bassa, regolarla su un'impostazione più calda e attendere diverse ore affinché la temperatura si regoli.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Înainte de a utiliza frigiderul, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare.

Utilizați acest aparat numai în scopul pentru care a fost conceput, așa cum este descris în acest manual de utilizare.

PERICOL: Risc de prindere a copiilor. Înainte de a arunca vechiul frigider sau congelator: Demontați ușile.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția ca aceștia să fi fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și să înțeleagă riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere. Copiilor cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu li se permite să încarce sau să descarce aparatele frigorifice.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către un agent de service al acestuia sau de către persoane cu calificare similară, pentru a evita orice pericol.



- **AVERTISMENT:** Risc de incendiu / Materiale inflamabile
- Acest congelator este destinat utilizării în gospodărie și în aplicații similare, cum ar fi:
 - zonele de bucătărie destinate personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - case de fermă și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
 - medii de tip „bed and breakfast”;
 - servicii de catering și alte aplicații similare, care nu țin de comerțul cu amănuntul.
- Aparatul trebuie instalat corect și conectat la rețeaua electrică în conformitate cu instrucțiunile de instalare înainte de a fi utilizat. (A se vedea: „Instalarea frigiderului pentru băuturi”).
- Alimentarea principală cu energie electrică trebuie să fie împământată corespunzător.
- Acest frigider trebuie amplasat astfel încât ștecherul să fie accesibil. Nu deconectați niciodată aparatul trăgând de cablul de alimentare. Prindeți întotdeauna ștecherul ferm și trageți-l drept în afară din priză.
- Nu utilizați un prelungitor, deoarece acest lucru poate afecta negativ performanța aparatului.
- Când transportați frigiderul, mențineți-l în poziție verticală. Nu înclinați aparatul la mai mult de 45° și nu îl așezați cu partea de sus în jos. Nu îl răsturnați.
- Nu atingeți suprafețele răcite în timp ce aparatul funcționează, mai ales cu mâinile ude, deoarece pielea se poate lipi de suprafețele reci.
- Se recomandă ca frigiderul să fie amplasat la distanță de orice surse inflamabile, cum ar fi gazul, benzina, alcoolul, lacul și uleiul de banane etc. Substanțele menționate mai sus nu trebuie depozitate în frigider sub nicio formă.

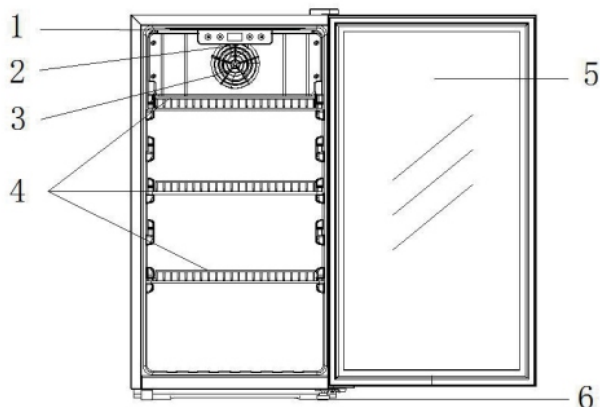
- Dacă aparatul nu răcește corespunzător, aruncați alimentele alterate după cum este necesar.
- Deconectați aparatul de la priză înainte de curățare sau înainte de a efectua orice reparații. NOTĂ: Dacă, din orice motiv, acest produs necesită service, vă recomandăm cu tărie ca intervenția să fie efectuată de un tehnician autorizat.
- Nu dezghețați aparatul cu alte dispozitive electrice (uscător de păr etc.) și nu răzuiți niciodată stratul de gheață sau de chiciură cu unelte ascuțite. **AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.
- Plăcuța de identificare se află în interiorul sau în exteriorul peretelui din spate sau al peretelui lateral al aparatului.
- Nu treceți cablul peste covoare sau alte materiale izolante termice. Nu acoperiți cablul. Țineți cablul departe de zonele de trecere și nu îl scufundați în apă. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către un agent de service al acestuia sau de către o persoană cu calificare similară, pentru a evita orice pericol. Reparați sau înlocuiți imediat toate cablurile de alimentare electrice care s-au uzat sau s-au deteriorat în alt mod. Nu utilizați un cablu care prezintă fisuri sau urme de abraziune de-a lungul lungimii sale, la priză sau la capătul conectorului.
- Nu folosiți frigiderul în prezența vaporilor explozivi. **AVERTISMENT** – Nu folosiți flacăra și nu aprindeți foc în apropierea aparatului.
- **PERICOL** – Risc de incendiu sau explozie. Se utilizează agent frigorific inflamabil. Reparațiile trebuie efectuate numai de personal de service instruit. Nu perforați conductele de agent frigorific.
- **ATENȚIE** – Risc de incendiu sau explozie. Eliminați produsul în conformitate cu reglementările federale sau locale. Se utilizează agent frigorific inflamabil.
- **ATENȚIE** – Risc de incendiu sau explozie. Se utilizează agent frigorific inflamabil. Consultați manualul de reparații/ghidul utilizatorului înainte de a încerca să efectuați reparații la acest produs. Trebuie respectate toate măsurile de siguranță.
- **ATENȚIE** – Risc de incendiu sau explozie din cauza perforării tuburilor de agent frigorific; respectați cu atenție instrucțiunile de manipulare. Se utilizează agent frigorific inflamabil.

Aparatul se răcește după ce a funcționat timp de 6 ore.

LISTA DE CONȚINUT

- Manual*1 buc.
- Tavă de scurgere*1 buc.

Componente și caracteristici



1. Iluminare interioară
2. Panou de control electronic
3. Răcire cu ventilator
4. Rafturi din sârmă
5. Ușă cu geam dublu
6. Picioare de nivelare reglabile

Instalarea frigiderului pentru băuturi

Despachetarea frigiderului pentru băuturi

1. Îndepărtați toate materialele de ambalare. Acestea includ baza din spumă și toată banda adezivă care fixează accesoriile frigiderului pentru băuturi, atât în interior, cât și în exterior.
2. Verificați și îndepărtați orice resturi de ambalaj, bandă adezivă sau materiale tipărite înainte de a porni frigiderul pentru băuturi.

Nivelarea frigiderului pentru băuturi

- Frigiderul pentru băuturi are două picioare de nivelare situate în colțurile din față. După ce ați așezat corect frigiderul pentru băuturi în poziția finală, îl puteți nivela.
- Picioarele de nivelare pot fi reglate prin rotirea lor în sensul acelor de ceasornic pentru a coborî frigiderul pentru băuturi sau prin rotirea lor în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l ridica. Ușa frigiderului pentru băuturi se va închide mai ușor atunci când cele două picioare de nivelare din față sunt ușor extinse.

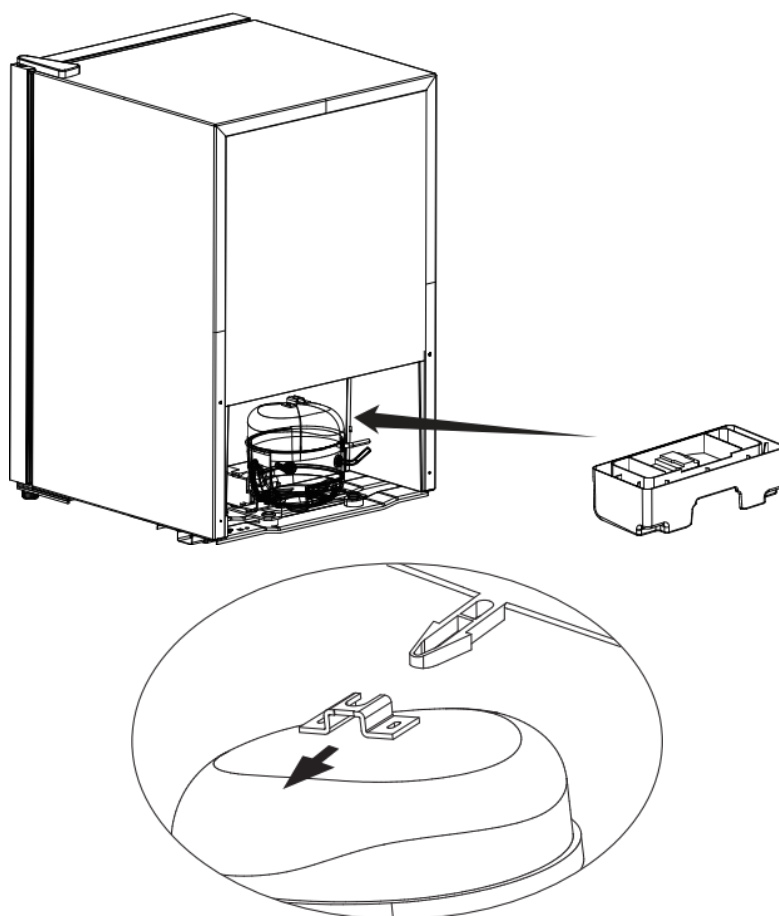
Circulația adecvată a aerului

- Pentru a vă asigura că frigiderul pentru băuturi funcționează la eficiența maximă pentru care a fost proiectat, ar trebui să îl instalați într-un loc în care există o circulație adecvată a aerului și conexiuni electrice.
- Următoarele sunt distanțele recomandate în jurul frigiderului pentru băuturi:
 Laturi ----- 2" (50 mm)
 Partea superioară ----- 2" (50 mm)
 Partea din spate ----- 2" (50 mm)
- Nu umpleți excesiv frigiderul pentru băuturi, pentru a asigura o răcire corespunzătoare.

Notă: Dacă frigiderul pentru băuturi a fost înclinat din orice motiv, așteptați 24 de ore înainte de a-l conecta la priză.

Tava de scurgere

- Vă rugăm să instalați tava de scurgere în partea superioară a compresorului, așa cum se arată în figură, și să o fixați corect.



AVERTISMENT: CERINȚE ELECTRICE – PERICOL DE ȘOC ELECTRIC

Cerințe electrice

- Asigurați-vă că există o priză de alimentare adecvată (220-240 V c.a.) cu împământare corespunzătoare pentru alimentarea răcitorului de băuturi.
- Evitați utilizarea adaptoarelor cu trei pini sau tăierea celui de-al treilea pin de împământare pentru a se potrivi într-o priză cu doi pini. Aceasta este o practică periculoasă, deoarece nu asigură o împământare eficientă pentru răcitorul de băuturi și poate duce la riscul de electrocutare.

Limitări de instalare

- Nu instalați răcitorul de băuturi într-un loc încălzit sau neizolat corespunzător (de exemplu, garaj etc.). Răcitorul de băuturi nu este proiectat să funcționeze la temperaturi ambientale sub 55 °F.

- Alegeți un loc potrivit pentru răcitorul de băuturi, pe o suprafață dură și plană, ferit de lumina directă a soarelui sau de surse de căldură (de exemplu, radiatoare, încălzitoare de plintă, aparate de gătit etc.). Orice denivelare a podelei trebuie corectată cu ajutorul picioarelor de nivelare situate în colțurile inferioare din față și din spate ale răcitorului de băuturi.
- Răcitorul de băuturi este conceput exclusiv pentru instalare independentă. Nu este conceput pentru montare încorporată.
- Notă: Acest aparat este destinat exclusiv utilizării în interior.

Utilizarea prelungitorului

- Evitați utilizarea unui prelungitor din cauza potențialelor riscuri de siguranță în anumite condiții. Dacă este necesar să utilizați un prelungitor, folosiți numai un prelungitor cu 3 fire, prevăzut cu o priză cu împământare cu 3 lame și o priză cu 3 fante care să accepte această priză. Puterea nominală indicată pe prelungitor trebuie să fie egală sau mai mare decât puterea nominală electrică a aparatului.

Caracteristici și utilizare răcitor de băuturi



Lumină

K1: Acest buton vă permite să porniți/opriți lumina interioară.

În timpul utilizării normale, lumina trebuie să fie oprită.



Creșterea temperaturii

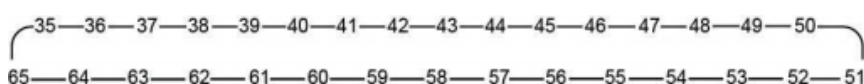
K2: Apăsăți butonul o dată; afișajul LED va clipi, indicând temperatura curentă.

Apăsăți din nou pentru a seta temperatura. Apăsăți o dată pentru a crește temperatura cu un grad. Afișajul LED încetează să mai clipească după 5 secunde fără nicio acțiune din partea dvs., iar noua temperatură setată este înregistrată. Afișajul LED indică apoi temperatura reală din interior.



Afișarea temperaturii

L1: Temperatura poate fi reglată între 35 și 65 de grade, în funcție de ciclul de mai jos (1 apăsare = 1 grad suplimentar)





Reducerea temperaturii

K3: Apăsati butonul o dată; afișajul LED va clipi, indicând temperatura curentă. Apăsati din nou pentru a seta temperatura. Apăsati o dată pentru a reduce temperatura cu un grad. Afișajul LED încetează să mai clipească după 5 secunde fără nicio acțiune din partea dvs., iar noua temperatură setată este înregistrată. Afișajul LED indică apoi temperatura reală din interior.



Modul Fahrenheit/Celsius

K4: Apăsati butonul pentru a comuta afișarea temperaturii între Fahrenheit și Celsius.

Îngrijirea și curățarea corespunzătoare a răcitorului de băuturi

Curățare și întreținere



AVERTISMENT

Pentru a evita electrocutarea, deconectați întotdeauna răcitorul de băuturi de la priză înainte de curățare. Nerespectarea acestei avertizări poate duce la deces sau vătămări corporale.



ATENȚIE

Înainte de a utiliza sau curăța produsele, citiți și respectați întotdeauna instrucțiunile și avertismentele producătorului pentru a evita vătămarile corporale sau deteriorarea produsului.

GENERALITĂȚI

- Pregătiți o soluție de curățare din 3-4 linguri de bicarbonat de sodiu amestecate cu apă caldă. Folosiți un burete sau o cârpă moale, umezită cu soluția de curățare, pentru a șterge răcitorul de băuturi.
- Clătiți cu apă caldă curată și uscați cu o cârpă moale. Nu folosiți substanțe chimice agresive, produse abrazive, amoniac, înălbitor cu clor, detergenți concentrați, solvenți sau bureți metalici de curățat.
- Unele dintre aceste substanțe chimice pot dizolva, deteriora și/sau decolora răcitorul de băuturi.

GARNITURILE UȘILOR

- Curățați garniturile ușii la fiecare trei luni, conform instrucțiunilor generale. Garniturile trebuie menținute curate și flexibile pentru a asigura o etanșare corespunzătoare.
- Aplicarea unei cantități mici de vaselină pe partea balamalei garniturilor va menține garniturile flexibile și va asigura o etanșare bună.

Dezghețarea frigiderului pentru băuturi

Frigiderul pentru băuturi este prevăzut cu un sistem de dezghețare manuală. Suprafețele frigiderului se vor dezgheța atunci când aparatul este deconectat de la priză. Apa din aparat este evacuată automat prin canalizarea acesteia către o tavă de scurgere situată pe compresor. Transferul de căldură de la compresor determină evaporarea apei.

Înterruperi de curent

Ocazional, pot apărea întreruperi de curent din cauza furtunilor sau a altor cauze. Scoateți cablul de alimentare din priza de curent alternativ atunci când are loc o întrerupere de curent. Când alimentarea cu curent a fost restabilită, reconectați cablul de alimentare la priza de curent alternativ.

Aparatul va reveni la setarea din fabrică de 46°F după orice întrerupere de curent. Resetați setarea de temperatură.

Depanare

Răcitorul de băuturi nu funcționează

- Verificați dacă răcitorul de băuturi este conectat la priză.
- Verificați dacă există curent la priza de curent alternativ, verificând întrerupătorul de circuit.
- Verificați dacă priza de alimentare este pornită.

Temperatura pare prea ridicată

- Deschideri frecvente ale ușii.
- Așteptați ca băuturile adăugate recent să atingă temperatura corespunzătoare.
- Verificați dacă garniturile asigură o etanșare corespunzătoare.
- Reglați controlul de temperatură la setarea de răcire.

Temperatura este prea scăzută

- Dacă setarea controlului de temperatură este prea scăzută, reglați-o la o setare mai caldă și așteptați câteva ore pentru ca temperatura să se stabilizeze.

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contate o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Importator/Producător/REP:

RO

Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

